

Panasonic

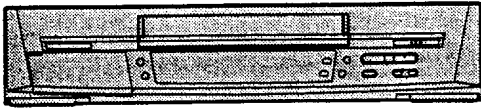
Кассетный видеомаягнитофон

NV-FJ627EE

NV-FJ622EE

NV-FJ618EE

NV-SJ422EE



Руководство по эксплуатации

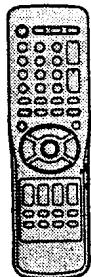
Содержание

Стр.

Предупреждения и другая важная информация	2
Органы управления и компоненты	3
Управление видеомаягнитофоном	5
Работа с меню	5
Управление телевизором	5
Подключение и настройка	7
Воспроизведение	10
Запись	11
Спутниковый или цифровой приемник	13
Запись по таймеру	14
Функции поиска	16
Монтаж видеофонограмм	17
Подсоединение декодера	18
Подсоединение стереоусилителя	18
Ручная настройка	19
Настройка часов видеомаягнитофона	21
Другие настройки	22
Другие функции	24
Действия перед обращением в сервисный центр	25
Предметный указатель	27
Технические характеристики	Задняя обложка

NV-FJ627EE
NV-SJ422EE

NV-FJ622EE



SHOWVIEW



NV-FJ618EE



VHS
PAL NTSC4.43

SUPER DRIVE

Перед тем как приступить к подключению, эксплуатации или выполнению каких-либо настроек видеомаягнитофона, ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации, приведенными в данном руководстве (обратив особое внимание на меры безопасности).

VQT9061

Предупреждения и другая важная информация

Поскольку видеомэгнофон во время работы нагревается, его следует эксплуатировать в помещении с хорошей вентиляцией.

Не устанавливайте видеомэгнофон в замкнутом пространстве, таком как ниша мебельной стенки и т.п.

Внимание!

Помните о том, что выполнение записи на видеокассеты или диски с уже имеющимися записями либо записи транслируемых или передаваемых при вещании материалов может привести к нарушению авторских прав.

Предупреждение!

Во избежание пожара или поражения людей электрическим током не допускайте попадания влаги на видеомэгнофон.

Правила безопасности

Не снимайте внешнюю крышку.

Касаться внутренних компонентов видеомэгнофонов опасно. При этом можно вывести видеомэгнофон из строя.

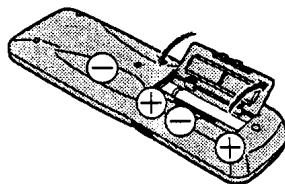
Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку видеомэгнофона. Внутри видеомэгнофона нет деталей, которые пользователь может отремонтировать самостоятельно. Все ремонтные работы должен выполнять квалифицированный специалист по обслуживанию.

Прочитайте эти меры предосторожности перед тем, как Вы начнете пользоваться Вашим ВКМ.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Установка элементов питания в пульт дистанционного управления

Установите элементы питания, соблюдая полярность (+ и -).



Примечания:

- Срок службы элементов питания составляет приблизительно 1 год. Однако этот срок в большой степени зависит от того, как часто вы пользуетесь пультом дистанционного управления.
- Когда элементы питания разрядятся, замените их новыми элементами питания размера AA, UM3 или R6.
- Если элементы питания перестали работать, сразу удалите их из пульта и утилизируйте, соблюдая соответствующие местные правила по утилизации отходов.
- При установке новых элементов питания проверьте, соблюдена ли полярность (+ и -).
- Не допускается использовать совместно старые и новые элементы питания.
- Не допускается использовать совместно элементы питания разных типов, например щелочные и марганцевые.
- Не допускается использовать перезаряжаемые (никель-кадмиевые) элементы питания.

- Не допускайте нагревания и короткого замыкания элементов питания.
- Если предполагается, что пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, удалите элементы питания из пульта и уберите их на хранение в сухое, прохладное место.

Режим энергосбережения

См. описание функции [Power save] (Энергосбережение) на стр. 22.

Утилизация оборудования

Элементы питания, компоненты упаковки и выведенный из эксплуатации прибор следует утилизировать не как обычные бытовые отходы, а как вредные для окружающей среды отходы с соблюдением соответствующих местных правил.



Меры предосторожности, принимаемые перед включением видеомэгнофона в работу

Не рекомендуется:

- Эксплуатировать видеомэгнофон в помещении с высокой влажностью или в запыленной атмосфере.
- Подвергать видеомэгнофон воздействию тепла, в частности воздействию прямых солнечных лучей.
- Устанавливать видеомэгнофон вблизи источников магнитного или электромагнитного полей.
- Касаться внутренних компонентов видеомэгнофона.
- Допускать попадание на видеомэгнофон воды или другой жидкости.
- Использовать видеомэгнофон во время грозы. (При грозе отсоедините от видеомэгнофона штекер антенного кабеля.)
- Ставить на корпус видеомэгнофона тяжелые предметы.
- Подсоединять или выполнять операции с видеомэгнофоном влажными руками.

Рекомендуется:

- Протирать корпус видеомэгнофона сухой чистой тканью.
- Установить видеомэгнофон в горизонтальное положение.
- Не включать видеомэгнофон, телевизор и другую аппаратуру, пока не будут выполнены все необходимые соединения.

Влага может конденсироваться в следующих случаях:

- Когда видеомэгнофон заносят с холода в хорошо отапливаемое помещение.
- Видеомэгнофон переносят из прохладного помещения, например из помещения или автомобиля с кондиционером, в теплое помещение с высокой влажностью.

Примечание:

При наличии любого из перечисленных выше условий не допускается включать видеомэгнофон минимум в течение 1 часа. Этот видеомэгнофон не оснащен датчиком росы.

Принадлежности, входящие в типовой комплект поставки

Коаксиальный РЧ-кабель – 1 шт.

Пульт дистанционного управления - 1 шт.

N2QAKB000003: NV-FJ627EE и NV-SJ422EE

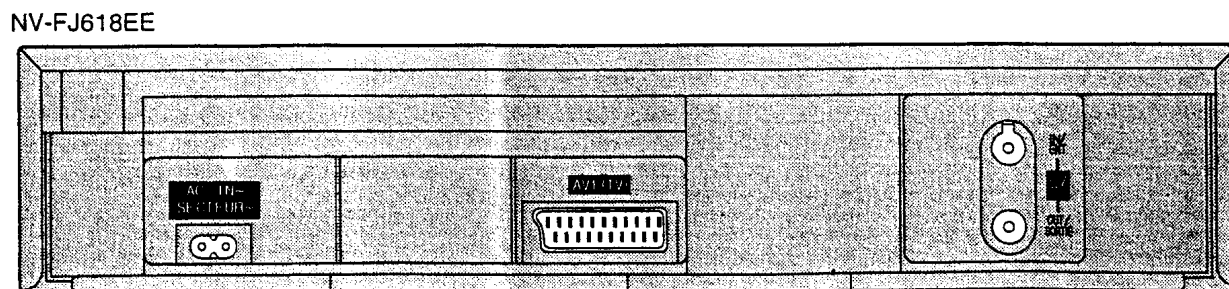
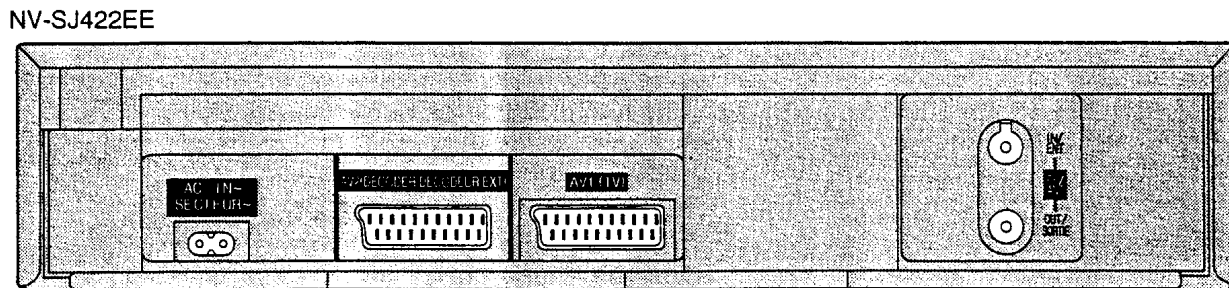
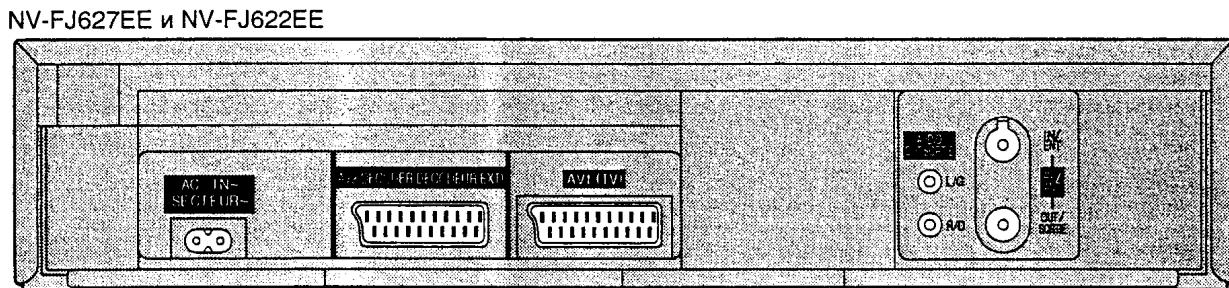
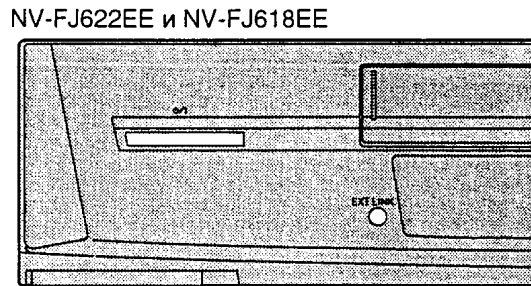
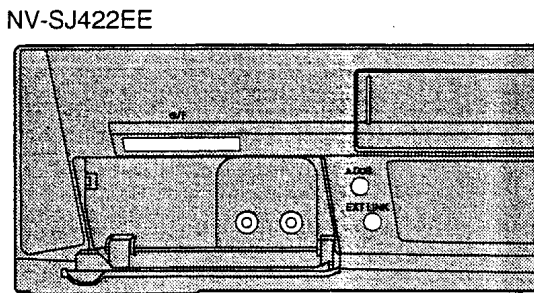
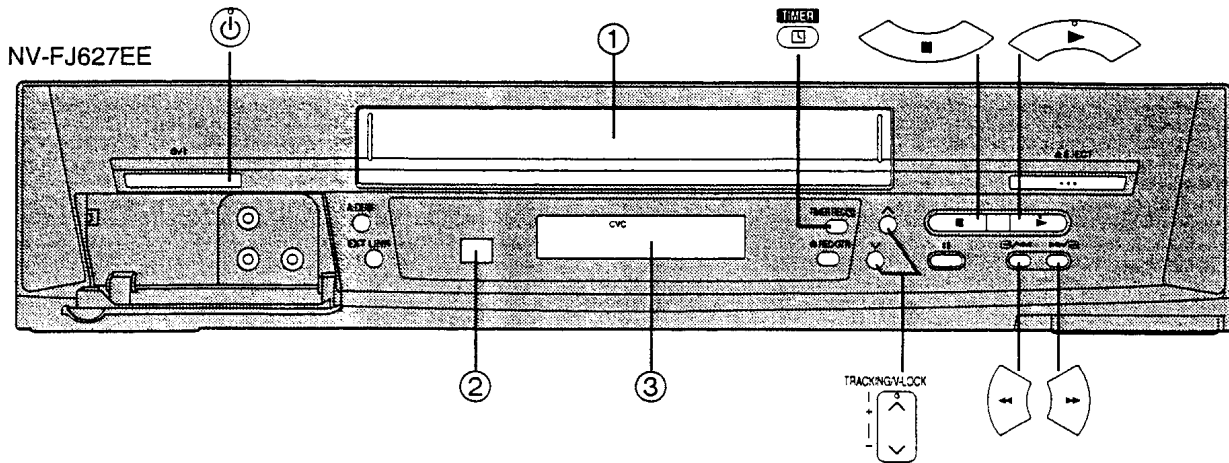
N2QAKB000001: NV-FJ622EE

N2QAHB000007: NV-FJ618EE

Элементы питания размера R6 – 2 шт.

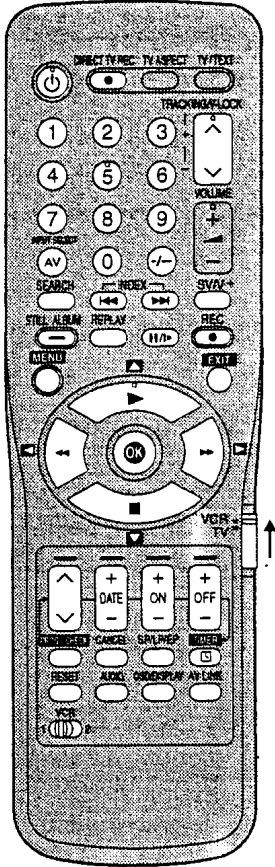
Сетевой шнур (сеть переменного тока) – 1 шт.

Органы управления и компоненты

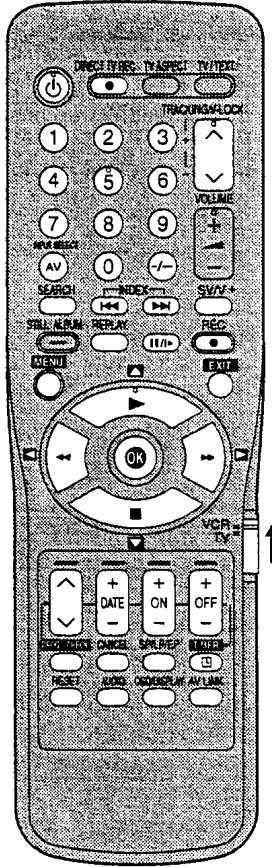


Управление видеомэагнитофоном

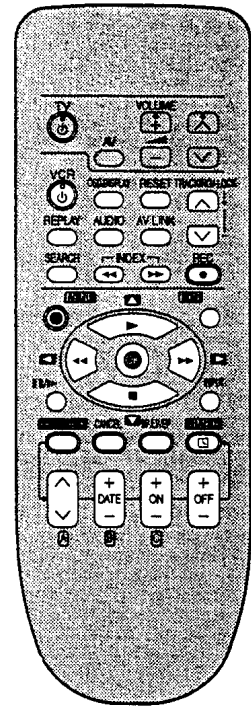
NV-FJ627EE и NV-SJ422EE



NV-FJ622EE

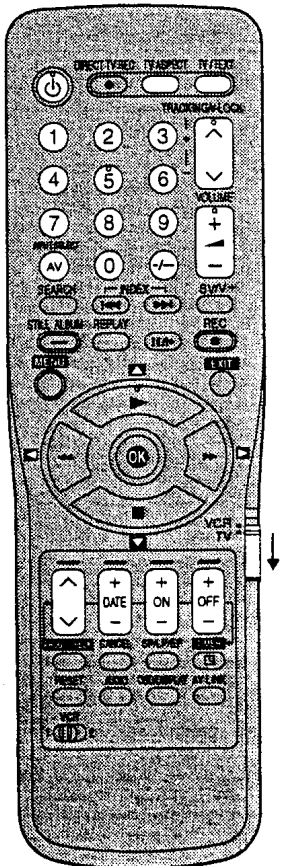


NV-FJ618EE

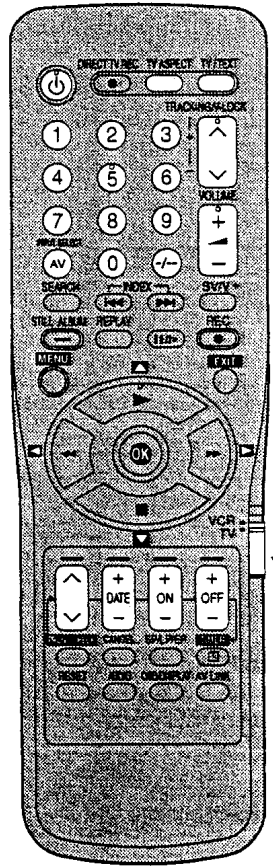


Управление телевизором

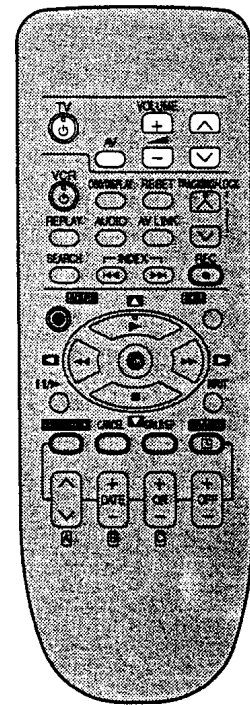
NV-FJ627EE и NV-SJ422EE



NV-FJ622EE

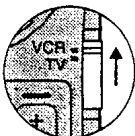


NV-FJ618EE



Управление видеомэгнофоном

Для выбора режима управления видеомэгнофоном, переведите переключатель [VCR/TV] в положение [VCR].




Кнопка VCR-ON/OFF

Эта кнопка служит для переключения видеомэгнофона из рабочего режима в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания видеомэгнофон остается подключенным к сети переменного тока.

Числовые кнопки (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Для выбора номеров программ (1-99) в видеомэгнофоне.

Пример: 9: 

19:  -  - 

Для ввода номера просмотра.

Для ввода номеров различных настраиваемых параметров.

Кнопка RESET

Для сброса показаний счетчика ленты (истекшего времени) на [0:00.00].

- При вводе кассеты в видеомэгнофон счетчик ленты автоматически устанавливается на [0:00.00].

Переключатель VCR 1/2

(Для моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE)

Если используются два видеомэгнофона Panasonic, установите этот переключатель в положение [VCR 2]. (См. стр. 23.)

① Отделение для кассеты

② Окно инфракрасного приемника сигналов дистанционного управления

③ Дисплей видеомэгнофона

Кнопка AUDIO

Эта кнопка работает в видеомэгнофонах моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE.

Кнопка AV LINK

Эта кнопка работает в видеомэгнофонах моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE.

Кнопка STILL ALBUM

Эта кнопка работает в видеомэгнофонах моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE.

Кнопки функции блокировки от детей (кнопки [OK] и [OFF (+)])

Эта функция блокирует все кнопки на видеомэгнофоне и пульте дистанционного управления. Используйте эту функцию, если хотите, чтобы видеомэгнофоном не пользовались посторонние.

Для активизации функции блокировки от детей Одновременно удерживайте нажатыми кнопки [OK] и [OFF (+)], пока на дисплее видеомэгнофона не появится строка [X hold].

- Если нажать кнопку при активизированной функции блокировки от детей, на дисплее появится строка [X hold], указывающая на невозможность выполнения операций.

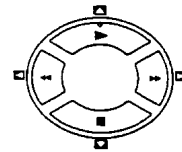
Для отмены функции блокировки от детей Одновременно удерживайте нажатыми кнопки [OK] и [OFF (+)], пока на дисплее видеомэгнофона не появится строка [X hold].

- Если отсоединить сетевой кабель, функция блокировки от детей автоматически отменится по истечении временного интервала резервного питания - приблизительно 60 минут.
- Если отменить функцию блокировки от детей не удастся, нажмите кнопку [EXIT] и выполните операцию.

Работа с меню

Кнопки курсора

Для выбора пунктов меню.



Кнопка MENU

Для вызова главного меню.

Кнопка EXIT

Для выхода из меню.

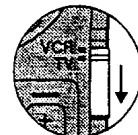
Кнопка OK

Для подтверждения сделанного выбора или сохранения выполненных изменений.

Управление телевизором

Для выбора режима управления телевизором, переведите переключатель [VCR/TV]

(Видеомэгнофон/телевизор) в положение [TV] (Телевизор).



Кнопка TV-ON/OFF

Эта кнопка служит для перевода телевизора из рабочего режима в режим ожидания и наоборот. Телевизоры некоторых моделей при помощи этой кнопки можно переключить только в режим ожидания, но не в рабочий режим. В таком случае попытайтесь включить телевизор при помощи одной из следующих кнопок:

Числовые кнопки

Кнопки AV

Кнопки выбора канала

Числовые кнопки (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Для выбора номеров программ (1-99) в телевизоре.

Кнопка AV

Для выбора требуемого аудиовидеовхода телевизора.

Кнопка выбора канала

Для выбора требуемой программы (ТВ-станции) в телевизоре.

Кнопка TV ASPECT (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Для переключения форматов экрана: выбор широкоэкранный и других форматов.

Кнопка VOLUME

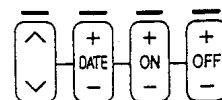
Для регулировки громкости звучания телевизора.

Кнопка TV/TEXT (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Для выбора обычного ТВ-режима и режима телетекста.

Кнопки телетекста (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Если в вашем телевизоре реализована функция приема телетекста, можно использовать эти кнопки для изменения информации телетекста, отображаемой на экране, и выбора требуемой информации. Подробные сведения приведены в руководстве по эксплуатации телевизора.



Настройка пульта дистанционного управления на работу с телевизором

(Для моделей NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)


При помощи пульта дистанционного управления, входящего в комплект поставки видеомагнитофона, можно управлять только телевизорами Panasonic. Настройки для управления телевизором при помощи пульта уже выполнены.

Никакие дополнительные настройки не требуются. Однако некоторые телевизоры Panasonic не будут работать при управлении с этого пульта.


(Для моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE)

Эта процедура настройки позволяет подготовить пульт дистанционного управления, входящий в комплект поставки видеомагнитофона, к работе с телевизорами большинства известных марок.

– Телевизоры некоторых моделей могут не реагировать на сигналы этого пульта дистанционного управления.

 Переведите переключатель [VCR/TV] в положение [TV].

Найдите изготовителя телевизора в приведенном на следующей странице перечне марок телевизоров, совместимых с пультом дистанционного управления видеомагнитофона.

 Удерживая нажатой кнопку [TV-ON/OFF], при помощи [числовых] кнопок введите код изготовителя.

Если для изготовителя в перечне указано несколько кодов, попробуйте ввести первый код. Введите код в двузначном формате.
Пример: 01

Проверьте, правильно ли выполняется управление телевизором с помощью пульта дистанционного управления видеомагнитофона.

Если телевизор неправильно реагирует на сигналы пульта, введите другой код, указанный для данного изготовителя, и повторите проверку.

Перечень марок телевизоров, совместимых с пультом дистанционного управления видеомагнитофона

[Марка]	[Код]
Panasonic	01–04
AIWA	35
AKAI	27, 30
BLAUPUNKT	09
BRANDT	10, 15
BUSH	05, 06
CURTIS	31
DESMET	05, 31, 33
DUAL	05, 06
ELEMIS	31
FERGUSON	10
GOLDSTAR/LG	31
GOODMANS	05, 06, 31
GRUNDIG	09
HITACHI	22, 23, 31, 40, 41, 42
INNO HIT	34
IRRADIO	30
ITT	25
JVC	17, 39
LOEWE	07
METZ	28, 31
MITSUBISHI	06, 19, 20
MIVAR	24
NEC	36
NOKIA	25–27
NORDMENDE	10
ORION	37
PHILIPS	05, 06
PHONOLA	31, 33
PIONEER	38
PYE	05, 06
RADIOLA	05, 06
SABA	10
SALORA	26
SAMSUNG	31, 32
SANSUI	05, 31, 33
SANYO	21
SBR	06
SCHNEIDER	05, 06, 29, 30, 31
SELECO	06, 25
SHARP	18
SIEMENS	09
SINUDYNE	05, 06, 33
SONY	08
TELEFUNKEN	10–14
THOMSON	10, 15
TOSHIBA	16
WHITE WESTINGHOUSE	05, 06

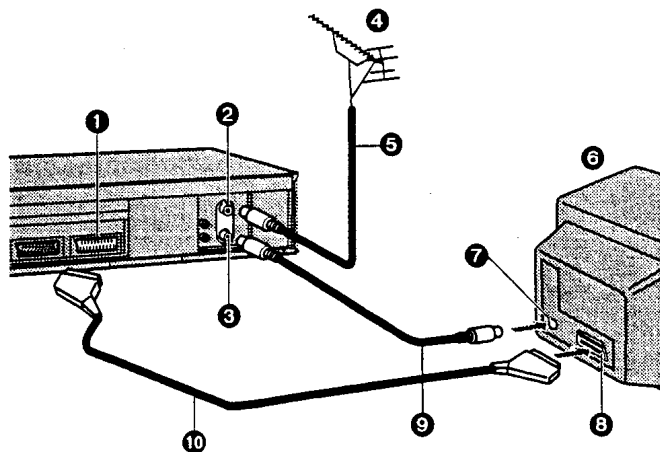
Подключение и настройка

(Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Для видеомаягнитофона, подключенного к телевизору, оснащенному функцией [Q Link]*¹.

На этой странице приведены также сведения по соединениям и подготовительным операциям для телевизора, оснащенного функциями [DATA LOGIC]*², [Easy Link]*³, [Megalogic]*⁴ или [SMARTLINK]*⁵ и 21-выводным разъемом Scart.

Подробные сведения о соединениях приведены также в руководстве по эксплуатации телевизора.



- | | |
|---|---|
| 1 21-выводной разъем Scart AV1 | 7 Входное антенное гнездо |
| 2 Входное антенное гнездо | 8 21-выводной разъем Scart |
| 3 Выходное антенное гнездо | 9 Коаксиальный PЧ-кабель (поставляется) |
| 4 Антенна (не поставляется) | 10 Кабель с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart (не поставляется) |
| 5 Антенный кабель (не поставляется) | |
| 6 Телевизор, оснащенный функцией Q Link (не поставляется) | |

Советы:

- Q Link – это усовершенствованная система, выполняющая несколько удобных функций, например, таких как автоматическое копирование данных настройки всех доступных ТВ-станций в память видеомаягнитофона (так называемая функция загрузки), если видеомаягнитофон подсоединен к телевизору при помощи кабеля с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart (не поставляется). В зависимости от изготовителя функции, подобные Q Link, называются иначе и могут работать с небольшими отличиями.

- *1 [Q Link] - зарегистрированная торговая марка компании Panasonic.
- *2 [DATA LOGIC] - зарегистрированная торговая марка компании Metz.
- *3 [Easy Link] - зарегистрированная торговая марка компании Philips.
- *4 [Megalogic] - зарегистрированная торговая марка компании Grundig.
- *5 [SMARTLINK] - зарегистрированная торговая марка компании Sony.

Подробные сведения можно получить, обратившись к руководству по эксплуатации телевизора или проконсультировавшись у дилера.

- В отличие от большинства поставляемых на рынок кабелей с 21-выводным разъемом Scart каждый из 21 вывода одного разъема этого кабеля подсоединен к соответствующему выводу разъема на другом конце кабеля.

Загрузка данных настройки (Для одновременной настройки видеомаягнитофона и вновь подключенного телевизора)

(Для NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Сначала выключите видеомаягнитофон.

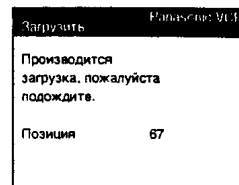
Включите телевизор.

Телевизор начнет настраиваться на все доступные ТВ-станции и регулировать показания часов.

Когда телевизор завершит автонастройку, автоматически включится видеомаягнитофон и начнется загрузка данных настройки из видеомаягнитофона. (Это относится к телевизорам с функцией [Q Link] или [DATA LOGIC])

Если в телевизоре реализована функция [Easy Link], [Megalogic] или [SMARTLINK], на экране появится меню настройки Country (Страна). При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ выберите требуемую страну, а затем нажмите кнопку [OK]. Автоматически начнется загрузка.

Когда загрузка закончится, на дисплее видеомаягнитофона появится информация.



Примечание:

- Если вы случайно включили видеомаягнитофон до включения телевизора, загрузка данных настройки из телевизора может быть выполнена неправильно. В таком случае выполните следующие операции. Дождитесь завершения автонастройки в телевизоре и видеомаягнитофоне.

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶ для выбора пункта [Прием ТВ], а затем – пункта [Загрузить].

OK Дважды нажмите кнопку [OK]. Начнется загрузка данных настройки из телевизора в видеомаягнитофон.

Когда загрузка закончится, на дисплее видеомаягнитофона отобразятся номер программы и текущее время.

Совет:

- Если вы используете телевизор Panasonic, в начале загрузки данных настройки автоматически отобразится сообщение [Загрузить]. Однако, если используется телевизор другой марки, сообщение [Загрузить] может не появиться. В этом случае, если вы хотите наблюдать сообщение [Загрузить] выберите аудиовидеовход телевизора.

Загрузка данных настройки (Для настройки видеомагнитофона с уже используемым телевизором) (Для NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Включите телевизор.

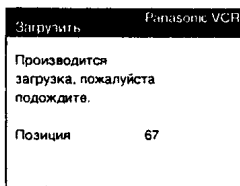
Выберите аудиовидеовход телевизора.



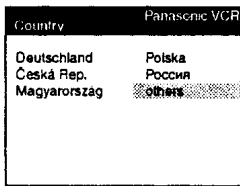
Переведите переключатель [VCR/TV] в положение [VCR].



Нажмите кнопку [вкл-выкл питания видеомагнитофона] для включения видеомагнитофона. Автоматически начнется загрузка данных настройки. (Это относится к телевизорам с функцией [Q Link] или [DATA LOGIC])



Если в телевизоре реализована функция [Easy Link], [Megalogic] или [SMARTLINK], на экране появится меню настройки Страна. При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ выберите требуемую страну, а затем нажмите кнопку [OK]. Автоматически начнется загрузка.

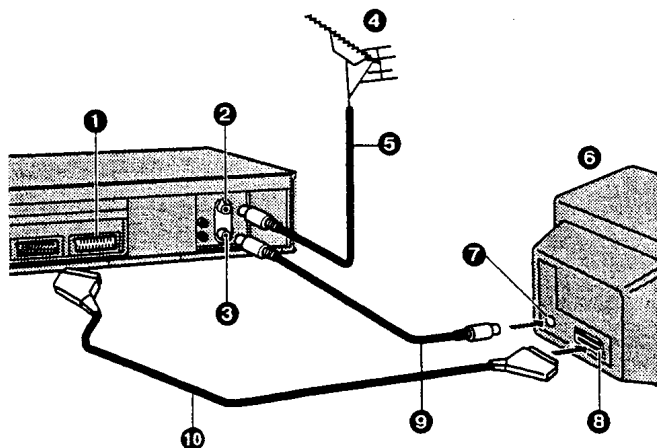


Когда загрузка закончится, на дисплее видеомагнитофона появится информация.



Если видеомагнитофон подсоединен к телевизору при помощи коаксиального РЧ-кабеля и кабеля с 21-выводным разъемом Scart, выполните следующие операции.

(Подсоединение аудио- и видеоразъемов) Даже если для подсоединения видеомагнитофона к телевизору используется кабель с 21-выводным разъемом Scart, для просмотра ТВ-программ следует подсоединить коаксиальный РЧ-кабель.



- 1 21-выводной разъем Scart AV1
- 2 Входное антенное гнездо
- 3 Выходное антенное гнездо
- 4 Антенна (не поставляется)
- 5 Антенный кабель (не поставляется)
- 6 TV (не поставляется)

- 7 Входное антенное гнездо
- 8 21-выводной разъем Scart
- 9 Коаксиальный РЧ-кабель (поставляется)
- 10 Кабель с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart (не поставляется)

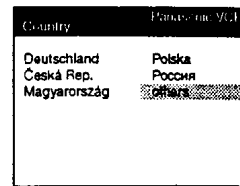
Функция автоматической настройки

Функция Auto Setup служит для автоматической настройки на все доступные ТВ-станции и установки часов видеомагнитофона на текущие дату и время.

– Если в меню настройки Страна выбрана [Россия], названия ТВ-станций могут отображаться неправильно, а функция автоматической настройки часов может не работать.



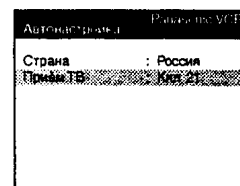
Нажмите кнопку [вкл-выкл питания видеомагнитофона] для включения видеомагнитофона. На экране телевизора появится меню настройки Страна.



Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶. Выберите страну, в которой используется видеомагнитофон.



Нажмите кнопку [OK]. Автоматически начнутся автонастройка на все доступные ТВ-станции и установка часов. На это потребуется приблизительно 5 минут.



Когда автонастройка закончится, на дисплее видеомагнитофона появится информация.



(Для NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Когда после завершения автонастройки появится меню настройки часов (Для NV-FJ618EE)

При помощи кнопок управления курсором ▲▼◀▶ установите правильные время и дату.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.



Удерживайте кнопку [MENU] нажатой в течение более 5 секунд.



На дисплее видеомагнитофона появится номер выходного РЧ-канала. Изначально настроен РЧ-канал 38.

Нажмите [числовую] кнопку [0] или кнопку [канала] для смены формата отображения номера РЧ-канала с однозначного на двузначный [–].



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Для отмены выполнения автонастройки до ее завершения



Нажмите кнопку [EXIT].

Когда после завершения автонастройки появится меню настройки часов

При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ установите правильные время и дату.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Для подтверждения правильности автонастройки на ТВ-станции

См. стр. 19.

Если не выполнена настройка ни на одну из ТВ-станций, вновь проверьте все соединения видеомагнитофона и активизируйте функцию автонастройки

См. стр. 20.

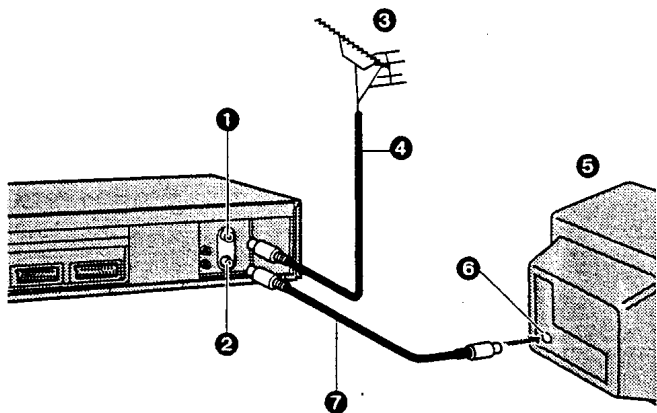
Если названия станций и(или) номера каналов установлены неправильно

См. стр. 19.

Если видеомэагнитофон подсоединяется к телевизору только при помощи коаксиального РЧ-кабеля, выполните следующие операции. (РЧ-соединение)

Коаксиальный РЧ-кабель следует подсоединить для просмотра ТВ-программ.

– Если в меню настройки Country (Страна) выбрана [Россия], названия ТВ-станций могут отображаться неправильно, а функция автоматической настройки часов может не работать.



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1 Входное антенное гнездо | 5 TV (не поставляется) |
| 2 Выходное антенное гнездо | 6 Входное антенное гнездо |
| 3 Антенна (не поставляется) | 7 Коаксиальный РЧ-кабель |
| 4 Антенный кабель (не поставляется) | (поставляется) |

Нажмите кнопку [вкл-выкл питания видеомэагнитофона] для включения видеомэагнитофона и настраивайте телевизор, пока на экране не появится меню настройки Country (Страна).



Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶. Выберите страну, в которой используется видеомэагнитофон.

Нажмите кнопку [OK]. Автоматически начнется автонастройка на все доступные ТВ-станции и установка часов. На это потребуется приблизительно 5 минут.

Когда автонастройка завершится, на дисплее видеомэагнитофона появится информация.



(Для NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Когда после завершения автонастройки появится меню настройки часов (Для NV-FJ618EE)

При помощи кнопок управления курсором ▲▼◀▶ установите правильное время и дату.

Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Если после настройки изображение при воспроизведении видеоизображения канала искажено, используйте в видеомэагнитофоне другой выходной РЧ-канал.

Удерживайте кнопку [MENU] нажатой в течение более 5 секунд.

На дисплее видеомэагнитофона появится номер выходного РЧ-канала. Изначально настроен РЧ-канал 38.

Нажмите числовые кнопки или кнопку [Channel].

Смените выходной РЧ-канал.

Введите номер канала, отличающийся на 2 или 3 от изначально настроенного номера. Например, если изначально номер – 38, введите номер 41.

Перенастройте телевизор на новый выходной РЧ-канал видеомэагнитофона.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Для отмены выполнения автонастройки до ее завершения

Нажмите кнопку [EXIT].

Когда после завершения автонастройки появится меню настройки часов

При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ установите правильное время и дату.

Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

Для подтверждения правильности автонастройки на ТВ-станции

См. стр. 19.

Если не выполнена настройка ни на одну из ТВ-станций, вновь проверьте все соединения видеомэагнитофона и активизируйте функцию автонастройки

См. стр. 20.

Если названия станций и(или) номера каналов установлены неправильно

См. стр. 19.


Воспроизведение

Для перехода в режим обычного воспроизведения


 Нажмите кнопку [воспроизведения].



Для перехода в режим воспроизведения для поиска или просмотра

 Во время воспроизведения кратковременно нажмите кнопку [быстрой перемотки вперед] или [перемотки назад].




 Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку [воспроизведения].


– Нажмите и удерживайте нажатой кнопку [быстрой перемотки вперед] или [перемотки назад]. Воспроизведение для поиска или просмотра будет продолжаться, пока кнопка будет удерживаться нажатой.



Для перехода в режим быстрого воспроизведения для поиска или просмотра (JET SEARCH)

 Во время воспроизведения кратковременно дважды нажмите кнопку [быстрой перемотки вперед] или [перемотки назад].


Для воспроизведения в режиме стоп-кадра

 Во время воспроизведения нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения].



– Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку [воспроизведения] или [паузы/замедленного воспроизведения].


Для медленного воспроизведения


 Во время воспроизведения удерживайте кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] нажатой в течение 2 или более секунд.



– Для возврата в режим обычного воспроизведения нажмите кнопку [воспроизведения].

Быстрая перемотка вперед и перемотка назад

 Нажмите кнопку [быстрой перемотки вперед] или [перемотки назад] в режиме останова.

 Для останова быстрой перемотки вперед или перемотки назад нажмите кнопку [останова].

– Для кратковременного просмотра изображения во время быстрой перемотки вперед или перемотки назад нажмите и удерживайте нажатой соответствующую кнопку.

Для останова воспроизведения

 Нажмите кнопку [останова].

Примечания:

– Режимы воспроизведения для поиска и просмотра или медленного воспроизведения автоматически отменяются через 10 минут, а воспроизведение в режиме стоп-кадра – через 5 минут.

– Во всех режимах воспроизведения, кроме обычного воспроизведения, в изображении могут появиться горизонтальные шумовые полосы, неустойчивость цвета и другие или искажения.

Если воспроизводится запись, выполненная в режиме LP, изображение может быть черно-белым.

Если воспроизводится запись, выполненная в режиме EP, изображение и звук могут быть искажены.


Однако это не свидетельствует о сбоях.

Воспроизведение кассет формата S-VHS (SQPB= квазिवоспроизведение S-VHS)

Можно также воспроизводить видеокассеты с записями в формате S-VHS.

- В зависимости от типа видеоленты в изображении могут появляться шумы.
- В этом видеоманитофоне невозможно получить такую же высокую разрешающую способность, которую обеспечивают системы S-VHS.
- При помощи этого видеоманитофона невозможно выполнить запись в формате S-VHS.


Для периодического воспроизведения записанных частей ленты

 Нажмите кнопку [воспроизведения] на пульте дистанционного управления и удерживайте ее нажатой более 5 секунд.

На экране телевизора отобразится символ [R].


– Если для функции [Размер экрана] выбрано значение [OFF] (см. стр. 22), символ [R] в режиме периодического воспроизведения отображаться не будет.

Для отмены режима периодического воспроизведения

 Нажмите кнопку [останова].

Для кратковременной перемотки назад в целях повторного просмотра сцены (функция Replay (Повтор))

 Нажмите кнопку [REPLAY].


 Кратковременно перемотайте ленту назад и вновь включите воспроизведение.

- Если эту кнопку нажать в режиме воспроизведения для просмотра, видеоманитофон на короткое время перейдет в режим воспроизведения для поиска, а затем опять перейдет в режим воспроизведения.
- Функция Replay (Повтор) не работает в случае, когда видеоманитофон находится в режимах останова, перемотки назад, быстрой перемотки вперед, медленного воспроизведения и ожидания.

Для автоматического останова воспроизведения (Функция Playback Off Timer (Таймер отключения воспроизведения))

Если для воспроизведения задан временной интервал, воспроизведение остановится автоматически.

По истечении заданного временного интервала воспроизведения, видеоманитофон прекратит воспроизведение и выключится.

 В режиме обычного воспроизведения нажмите кнопку [воспроизведения] на видеоманитофоне и удерживайте ее нажатой более 2 секунд в целях перевода видеоманитофона в режим таймера отключения воспроизведения.

Затем периодически нажимайте кнопку [воспроизведения] на видеоманитофоне, пока на дисплее видеоманитофона не отобразится требуемый временной интервал воспроизведения.

– При периодическом нажатии этой кнопки показания на дисплее сменяются в следующем порядке:


Показания счетчика (режим обычного воспроизведения)

→30 (мин.)→60 (мин.)→120 (мин.)

→180 (мин.)→240 (мин.)

→Показания счетчика (режим обычного воспроизведения)

Для останова воспроизведения до его завершения

 Нажмите кнопку [останова].

Запись

Вставьте в видеомagneфон кассету с неповрежденным язычком защиты от перезаписи.



– Если кассета уже введена в видеомagneфон, нажмите кнопку [вкл-выкл питания видеомagneфона] для включения видеомagneфона.



Выберите ТВ-станцию при помощи кнопки [канала]. (Переведите переключатель [VCR/TV] (Видеомagneфон/телевизор) в положение [VCR] (Видеомagneфон).)
– ТВ-станцию можно также выбрать, нажав числовые кнопки.



Нажмите кнопку [REC] для активизации записи.



Нажмите кнопку [останова] для остановки записи.

Для выбора требуемой скорости записи



Перед тем как начать запись, нажмите кнопку [SP/LP/EP].

– SP – это режим стандартного времени записи с оптимальным качеством изображения.
LP – это режим удвоенного времени записи с несколько ухудшенным качеством изображения.
EP – это режим утроенного времени записи с несколько ухудшенным качеством изображения.



Для ввода паузы при записи



Нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] в режиме воспроизведения.

Для возобновления записи вновь нажмите эту кнопку.



Просмотр одной ТВ-программы во время записи другой программы



После нажатия кнопки [REC] для активизации записи выберите в телевизоре номер программы для просмотра.

Примечания:

- При воспроизведении кассеты формата E300, записанной в режиме LP или EP, могут появиться незначительные искажения изображения. Однако это не свидетельствует о сбое.
- Через 5 минут автоматически отменится режим паузы во время записи и видеомagneфон перейдет в режим останова.
- Видеокассету, записанную в режиме EP на этом видеомagneфоне, невозможно воспроизвести на другом видеомagneфоне без функции EP.
- Если видеокассета, записанная в режиме EP, воспроизводится на другом видеомagneфоне (даже с функцией EP), могут появиться искажения изображения. Однако это не свидетельствует о сбое.

Для отображения приблизительного времени, оставшегося до конца ленты

Сведения по установке длины ленты приведены на стр. 22.



Нажимайте кнопку [OSD/DISPLAY] до тех пор, пока на дисплее видеомagneфона не отобразится время, оставшееся до конца ленты.

– При однократном нажатии кнопки [OSD/DISPLAY] появляется экранное меню, а при последующих нажатиях кнопки показания сменяются в следующем порядке.

– Для некоторых видеокассет время, оставшееся до конца ленты, может отображаться неправильно.

Показания часов/Показания счетчика/Время, оставшееся до конца ленты/Показания часов

Для выбора временного интервала записи и выполнения записи по таймеру (OTR=Запись одним касанием)

Нажмите кнопку [REC/OTR] для активизации записи.

Нажимайте несколько раз кнопку [REC/OTR] на видеомagneфоне для выбора требуемого временного интервала записи.

– При каждом нажатии кнопки временной интервал записи будет отображаться на дисплее видеомagneфона в следующем порядке:

Показания счетчика (режим обычной записи)
→30 (мин.)→60 (мин.)→120 (мин.)
→180 (мин.)→240 (мин.)
→Показания счетчика (режим обычной записи)

Для остановки записи в режиме OTR до ее завершения нажмите кнопку [останова].

Примечание:

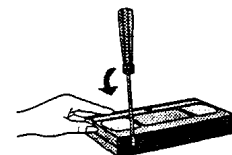
– Эта функция работает также в режиме прямой записи ТВ-передач.
(Для NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Для предотвращения случайного стирания записей

После выполнения записи отломите язычок защиты от перезаписи на кассете.

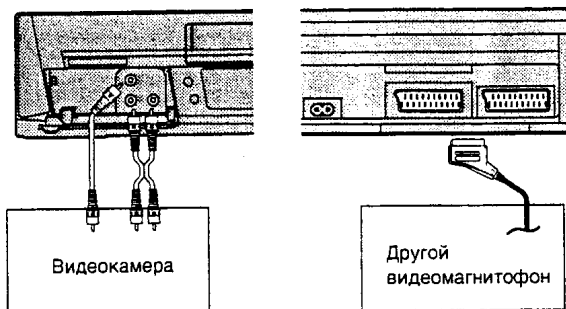
Если в видеомagneфон установлена кассета с отломанным язычком защиты от перезаписи и нажата кнопка [REC], на дисплее видеомagneфона будет мигать цифра [00], указывающая на то, что запись выполнить невозможно.

В этом случае закройте проем, образовавшийся в результате отламывания язычка, двумя слоями изоляционной ленты.



Выполнение записи от внешнего источника


В видеомэгнитофоне можно выполнить запись изображений, поступающих от внешнего источника, например от видеокамеры.





- Connect your VCR to a TV using only RF coaxial cable. (Для моделей NV-FJ618EE) (См. стр. 7.)
 - Подсоедините к видеомэгнитофону видеокамеру или другой видеомэгнитофон при помощи кабеля с 21-выводным разъемом Scart, как показано на рисунке.
 - Нажмите кнопку [INPUT SELECT] для выбора аудиовидеовхода в соответствии с разъемом видеомэгнитофона, к которому подключен источник видеосигналов.
- A1: При подсоединении к 21-выводному разъему Scart AV1
- A2: При подсоединении к 21-выводному разъему Scart AV2 (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)
- Убедитесь в том, что для разъема [AV2] выбрано значение [EXT]. (См. стр. 23.)
- A3: При подсоединении к входному видеогнезду и входным аудиогнездам на передней панели видеомэгнитофона (Для моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE)
- Для работы в обычном (монофоническом) режиме используйте L-разъем. (Для моделей NV-FJ627EE)

(Для моделей NV-FJ618EE)


- AV: При подсоединении к 21-выводному разъему Scart AV1
- Убедитесь в том, что для разъема [AV] выбрано значение [TV/EXT]. (См. стр. 23.)


 Нажмите кнопку [воспроизведения] для запуска воспроизведения.


-  В момент, когда требуется добавить к записи новую сцену, нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] для воспроизведения в режиме стоп-кадра.

-  Нажмите кнопку [REC] для перехода в режим паузы при записи.
- Если оставить видеомэгнитофон в режиме паузы при записи на время более 5 минут, видеомэгнитофон автоматически переключится в режим останова для защиты видеоголовок.

Активизируйте воспроизведение в источнике видеосигналов и найдите место на ленте, откуда требуется выполнить запись (копию) на видеокассету в вашем видеомэгнитофоне.

-  При достижении этого места вновь нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] для запуска записи нового изображения и звука, поступающих от источника, в котором выполняется воспроизведение видеозаписи.

-  Чтобы записать (скопировать) дополнительные сцены, нажмите кнопку [паузы/замедленного воспроизведения] для перевода видеомэгнитофона в режим паузы при записи, а затем вновь выполните описанную выше операцию.

 В момент, когда требуется остановить запись, нажмите кнопку [останова] для завершения записи.

Совет:

- Новый звук записывается как на звуковые дорожки формата Hi-Fi, так и на обычную звуковую дорожку. На обычную звуковую дорожку всегда записывается монозвук. (Для моделей NV-FJ627EE NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)

Для записи просматриваемой ТВ-передачи в реальном времени (Прямая запись ТВ-передач)


(Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Эта функция позволяет в реальном времени записать просматриваемую на телевизоре ТВ-передачу. Номер программы, выбранный в видеомэгнитофоне, автоматически сменится на номер ТВ-программы, которая принимается телевизором.

- Телевизор должен быть оснащен функцией [Q Link].
- Видеомэгнитофон должен быть подсоединен к телевизору при помощи кабеля с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart.

 Нажмите кнопку [DIRECT TV REC].

- Начнется запись ТВ-программы, просматриваемой на телевизоре.
- В некоторых случаях в режиме прямой записи ТВ-передач невозможно изменить номер программы на телевизоре.
- Не нажимайте кнопку [AV LINK] в режиме прямой записи ТВ-передач. В этом случае запись может быть выполнена неправильно.

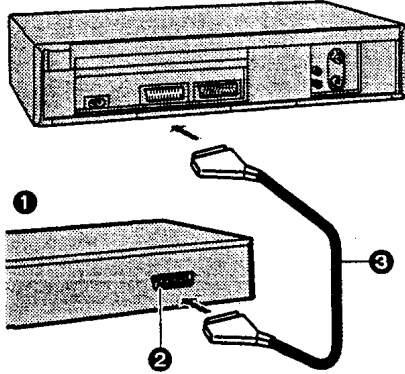
 Для останова записи нажмите кнопку [останова].

Спутниковый или цифровой приемник

Подсоединение видеомagneитофона к спутниковому или цифровому приемнику

Если спутниковый приемник оснащен 21-выводным разъемом Scart.

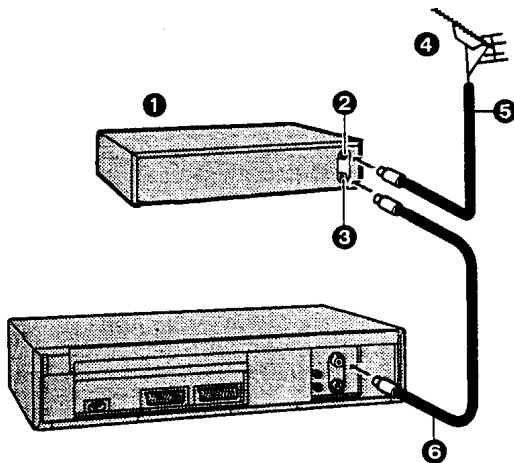
- Connect your VCR to a TV using only RF coaxial cable. (Для моделей NV-FJ618EE) (См. стр. 7.)



- 1 Спутниковый приемник (не поставляется)
- 2 21-выводной разъем Scart
 - Если спутниковый приемник оснащен разъемом для подсоединения видеомagneитофона, подсоедините кабель к этому разьему.
- 3 Кабель с 21-выводным разъемом Scart (не поставляется)

Выберите для разьема [AV2] значение [EXT] (Внешний), [EXT LINK 1] (Внешний канал 1) или [EXT LINK 2] (Внешний канал 2). (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)
 Выберите для разьема [AV] значение [TV/EXT] (Внешний), [EXT LINK 1] (Внешний канал 1) или [EXT LINK 2] (Внешний канал 2). (Для моделей NV-FJ618EE)
 Подробные сведения приведены на стр. 23.

Если спутниковый приемник не оснащен 21-выводным разьемом Scart.



- 1 Спутниковый приемник (не поставляется)
- 2 Входное антенное гнездо
- 3 Выходное антенное гнездо
- 4 Антенна (не поставляется)
- 5 Антенный кабель (не поставляется)
- 6 Коаксиальный PC-кабель (не поставляется)

Совет:

- Выходной PC-канал спутникового приемника следует настроить на канал, отличный от канала 38, используемого видеомagneитофоном, например следует настроить на канал 33.

Запись изображений от внешней аппаратуры по таймеру (EXT LINK)

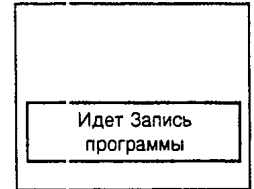
(Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)
 Если к разьему AV2 видеомagneитофона при помощи 21-выводного кабеля подсоединена внешняя аппаратура (например, спутниковый приемник) с функцией таймера, запись в видеомagneитофоне можно управлять со стороны этой аппаратуры.

Убедитесь в том, что для разьема [AV/2] выбрана функция [EXT LINK 1] (Внешний канал 1) или [EXT LINK 2] (Внешний канал 2). (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)
 Выберите для разьема [AV] значение [TV/EXT] (Внешний), [EXT LINK 1] (Внешний канал 1) или [EXT LINK 2] (Внешний канал 2). (Для моделей NV-FJ618EE) (См. стр. 23.)

После выполнения программирования таймера и следует переключить внешнюю аппаратуру в режим ожидания записи по таймеру (см. руководство по эксплуатации этой аппаратуры).

EXT LINK Нажмите кнопку [EXT LINK] на видеомagneитофоне для перевода его в режим ожидания записи под управлением таймера.

Пока видеоизображение передается спутниковым или цифровым приемником, это изображение записывается в видеомagneитофоне. Сообщение о записи отображается на экране телевизора.



OK Для удаления сообщения нажмите кнопку [OK].

Чтобы отменить режим управления с/т внешней аппаратуры, отключите режим ожидания записи **EXT LINK** под управлением таймера, вновь нажав кнопку **EXT LINK**.

Примечания:

- Для того чтобы телевизор автоматически переключался на воспроизведение изображения с видеомagneитофона, переведенного в режим воспроизведения, подсоедините разьем AV1 видеомagneитофона к телевизору при помощи 21-выводного кабеля. (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)
- Некоторые внешние видеоустройства могут не иметь описанной выше функции (см. руководство по эксплуатации видеоустройства).

Запись по таймеру

Этот видеоманитофон можно запрограммировать на запись 16 ТВ-программ (включая еженедельные и ежедневные программы) для автоматического выполнения записи без участия пользователя в течение месяца.

Для программирования с использованием экранного меню

Этот способ позволяет при помощи пульта дистанционного управления шаг за шагом запрограммировать видеоманитофон на запись в соответствии с подсказками, выводимыми на экран.

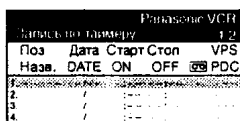
Пример:

Программирование записи под управлением таймера ТВ-программы, передаваемой по каналу 2 (ZDF) с 20:00 до 21:30 27 октября.

Нажмите кнопку

[PROG./CHECK] для вызова на экран телевизора меню программирования записи под управлением таймера.

– В другом варианте можно нажать кнопку [MENU] и выбрать пункт [Запись по таймеру].



Нажмите кнопку [канала] для выбора номера программы требуемой ТВ-станции.

– В другом варианте после нажатия кнопки [канала] можно использовать кнопки [курсора] ▲▼◀▶.

Нажмите кнопку [DATE] для установки даты, когда будет транслироваться ТВ-программа.

Нажмите кнопку [ON] для установки времени начала записи.

– При удерживании этой кнопки нажатой показания времени изменяются с шагом 30 минут.

Нажмите кнопку [OFF] для установки времени окончания записи.

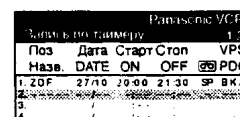
Нажмите кнопку [SP/LP/EP] для установки требуемой скорости записи.

– При появлении на экране символа [A] см. стр. 15.

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶, чтобы выбрать для функции [VPS/PDC] значения [ВКЛ] или [ВЫКЛ] [---].

– Сведения о записи VPS/PDC приведены на стр. 15.

Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.



Нажмите кнопку [TIMER] для переключения видеоманитофона в режим ожидания записи по таймеру.

– Убедитесь в том, что на дисплее видеоманитофона горит цифра [□]. Если эта цифра мигает, вновь проверьте настройку записи по таймеру. (См. стр. 15.)

Программирование функции ShowView (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

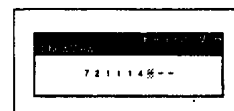
Номера ShowView позволяют очень простым способом настроить видеоманитофон на запись по таймеру. Продолжительность записи по таймеру, запрограммированной с использованием номера ShowView, может быть несколько дольше фактической продолжительности ТВ-программы.

“ШоуВью” (SHOWVIEW) является официально зарегистрированной торговой маркой корпорации “Джемстар Девелопмент Корпорейшн” (Gemstar Development Corporation). Система “ШоуВью” (SHOWVIEW) изготовлена по лицензии корпорации “Джемстар Девелопмент Корпорейшн” (Gemstar Development Corporation).

Пример:

Программирование записи по таймеру ТВ-программы с использованием номера 721114

Нажмите кнопку [SV/V+] для вызова меню ввода номера ShowView в телевизоре.



Введите номер ShowView при помощи числовых кнопок.

– Если вы ввели неправильную цифру, нажмите кнопку [курсора] ◀ и введите правильную цифру.

Нажмите кнопку [OK] для вызова запрограммированной информации.

Нажмите кнопку [SP/LP/EP] для установки требуемой скорости записи.

– При появлении на экране символа [A] см. стр. 15.
– Для изменения или отмены данных, запрограммированных для записи под управлением таймера, используйте кнопки [курсора] ▲▼◀▶, кнопку [канала], [DATE], [ON] или [OFF].

– Сведения о записи VPS/PDC приведены на стр. 15.

Для завершения настройки вновь нажмите кнопку [OK].

Нажмите кнопку [TIMER] для переключения видеоманитофона в режим ожидания записи под управлением таймера.

– Убедитесь в том, что на дисплее видеоманитофона горит цифра [□]. Если эта цифра мигает, вновь проверьте настройку записи под управлением таймера. (См. стр. 15.)

Для приостановки режима ожидания записи по таймеру

Нажмите кнопку [TIMER] – цифра [□] исчезнет с дисплея видеоманитофона.

После завершения использования видеоманитофона не забудьте вновь активизировать режим ожидания записи по таймеру, вновь нажав кнопку [TIMER]. В противном случае запрограммированная запись по таймеру не будет выполнена.

Примечание:

– Если видеоманитофон не переведется в режим ожидания записи по таймеру за последние 10 минут перед моментом начала запрограммированной записи, на дисплее видеоманитофона будет мигать цифра [□]. В этом случае нажмите кнопку [TIMER] для перевода видеоманитофона в режим ожидания записи по таймеру.

Действия в случае, когда после ввода номера ShowView в поле [Pos/Name] отображается символ [- -]

(Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Поле Pos/Name служит для отображения номера программы и названия ТВ-станции.

Обычно в поле [Pos/Name] отображается название ТВ-станции или номер программы.

Однако, если в этом поле отображается символ [- -], выполните следующее.



Нажимайте кнопку [канала] до тех пор, пока не будет выбран номер канала, по которому будет транслироваться ТВ-программа, подлежащая записи.

Введенная информация о ТВ-станции сохраняется в памяти видеомэгнофона, и ее впоследствии больше не требуется вводить.

Настройка даты/дня (дней) записи



Нажмите кнопку [DATE] для выбора даты записи. (1 - 31), даты ежедневной записи по таймеру (Вс - Сб, Пн - Сб или Пн - Пт) или даты еженедельной записи по таймеру (Вс - Сб).

- Запрограммировать запись по таймеру (настроить дату) можно не раньше чем за один месяц до даты и времени трансляции ТВ-программы. Ежедневная и еженедельная записи по таймеру будут продолжаться, пока вы не отмените их.

Функция автоматической смены режимов SP/LP

Если в видеомэгнофоне будет определено, что оставшейся ленты недостаточно для записи всей программы, автоматически выбирается режим LP, гарантирующий, что программа будет записываться столько времени, сколько возможно.



Нажмите кнопку [SP/LP/EP] для выбора [A].

- Эта функция не может изменить скорость записи на режим EP.
- Если оставшейся ленты недостаточно для записи всей программы даже в режиме LP, программа не будет записана полностью.
- В момент смены скорости записи со стандартной (SP) на удвоенную (LP) во время записи по таймеру появляется кратковременное незначительное искажение изображения.

Функция VPS/PDC

(Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Если ТВ-программа, например трансляция футбольного матча, продолжается дольше, чем запланировано, заканчивается раньше или начинается раньше или позже, эта функция позволяет синхронизировать начало и конец ТВ-программы.

Нажимайте кнопки [курсора] ▲▼◀▶ до появления индикатора [ВКЛ].

- Индикатор [ВКЛ] должен отображаться в поле [VPS/PDC] на экране телевизора.
- ТВ-станция должна транслировать сигналы VPS/PDC.
- Время начала трансляции программы должно быть установлено в точном соответствии с временем начала, указанным в опубликованной программе передач.

Для проверки, изменения или отмены данных запрограммированной записи по таймеру

PROG./CHECK



Нажмите кнопку [PROG./CHECK] для вызова на экран телевизора данных, запрограммированных для записи по таймеру.

- Когда видеомэгнофон работает в режиме ожидания записи VPS/PDC по таймеру, отображаемая на экране информация может быть искажена.

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите запрограммированные данные, которые требуется изменить или отменить.

Для изменения или отмены запрограммированных данных записи по таймеру используйте кнопки [курсора] ▲▼◀▶, кнопку [канала], [DATE], [ON], [OFF] или [CANCEL].



Для завершения настройки нажмите кнопку [OK].

EXIT



Для выхода из режима экранного меню нажмите кнопку [EXIT].

Примечание:

В некоторых случаях, таких как описанные ниже, запрограммированные данные записи по таймеру остаются сохраненными в памяти только до 4 часов утра следующего дня. Это не свидетельствует о сбое.

- Вследствие недостаточной длины ленты запись по таймеру завершается до окончания ТВ-программы.
- Пользователь остановил запись по таймеру до ее окончания.

Проверка суммарного времени программирования записи по таймеру

Индикация на дисплее

видеомэгнофона суммарного времени записи при программировании записи по таймеру позволяет проверить, сколько программ можно будет записать на оставшейся ленте.


1	-----
2	-----
3	-----
4	-----
5	-----
6	-----
Total (SP)		90min

- Суммарное время записи вычисляется для режима SP.
- Суммарное время невозможно вычислить при ежедневной/еженедельной записи по таймеру.

Функции поиска


Поиск в перечне программ

- Длительность каждой записи по таймеру должна быть запрограммирована по меньшей мере на 15 минут. (В режиме EP – на 25 минут.)

 Нажмите кнопку [SEARCH] для вызова меню Programme List (Перечень программ).

Список программ		Panasonic VCR	
Поз	Назв	Дата	Старт
1.	ZDF	27/10	17:40
2.	ARD	28/10	15:00

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите программу, которую требуется найти и воспроизвести.

 Нажмите кнопку [SEARCH] для активизации поиска начала выбранной программы.

- Воспроизведение найденной требуемой записанной программы начинается автоматически.
- Если, после того как начнется воспроизведение, потребуется найти начало той же самой или другой программы, нажмите кнопку [SEARCH]. Воспроизведение остановится, и появится меню Programme List.

Для отмены поиска в перечне программ


 Нажмите кнопку [EXIT].

Примечания:

- Если после завершения записи по таймеру кассета извлечена из видеомэгнитофона, при нажатии кнопки [SEARCH] активизируется функция Intro-Jet Scan (Ускоренное сканирование).
- Во время программирования взаимосвязанных записей по таймеру функция поиска в перечне программ не работает.


VISS=Система поиска по индексам VHS

- Каждая программа, записанная на видеоленту, должна иметь продолжительность не менее 5 минут.

 Нажмите кнопку [INDEX] для запуска поиска индексов. Если требуется выполнить в прямом направлении поиск второй записанной программы, дважды нажмите кнопку [INDEX] ►►.


- В видеомэгнитофоне выполняются быстрая перемотка ленты вперед или перемотка назад и поиск определенного индексного сигнала. При нахождении индексного сигнала автоматически начинается воспроизведение.

Для отмены поиска индексов или для останова воспроизведения


 Нажмите кнопку [останова].

Ускоренное сканирование


- Каждая программа, записанная на видеоленту, должна иметь продолжительность не менее 15 минут. (В режиме EP – 25 минут.)

 Нажмите кнопку [SEARCH] для активизации ускоренного сканирования.

- После перемотки ленты в начало начнется ее воспроизведение на высокой скорости в течение примерно 10 секунд. Затем будет выполнена быстрая перемотка вперед до следующей позиции на ленте, помеченной индексным сигналом (начало программы), и каждый раз, когда будет обнаруживаться индексный сигнал, видеомэгнитофон будет переключаться в режим воспроизведения на высокой скорости (для поиска) на время примерно 10 секунд.

 Когда найдется программа, которую требуется просмотреть, нажмите кнопку [воспроизведения] для активизации режима обычного воспроизведения.

Для отмены ускоренного сканирования или для останова воспроизведения

 Нажмите кнопку [останова].

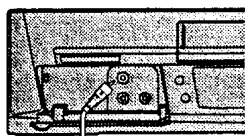
Примечание:

- Если кнопку [SEARCH] нажать после завершения записи по таймеру, но до извлечения кассеты из видеомэгнитофона, активизируется поиск в перечне программ.

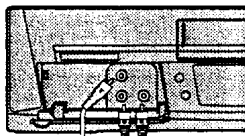
Монтаж видеофонограмм

Функция подбора изображений (Для моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE)

Эта функция позволяет собрать требуемые сцены (как подвижные, так неподвижные изображения) и создать на видеокассете подобие фотоальбома.



Цифровой фотоаппарат



Видеокамера

- Подсоедините цифровой фотоаппарат, видеокамеру или другой внешний источник изображений к входному видеогнезду и входным аудиогнездам на передней панели видеоманитона.

Нажмите на пульт

дистанционного управления кнопку [STILL ALBUM]

для перевода видеоманитона в режим паузы при записи.

- Видеоманитон автоматически выберет аудиовидеовход (внешний вход) [A3] и затем переключится в режим паузы при записи. При этом на дисплее видеоманитона появятся показания заданного времени записи (в секундах). Исходное установленное значение - [05] (5 секунд).



Для изменения времени записи нажмите кнопку [INDEX] >>> или [INDEX] <<<. Можно установить любое время в диапазоне [3] - [20] секунд.

Активизируйте воспроизведение в источнике изображений для поиска места, с которого требуется начать копирование изображений на ленту в видеоманитоне.

При нахождении этого места вновь нажмите кнопку [STILL ALBUM] на пульте дистанционного управления видеоманитона для запуска записи.



Видеоманитон запишет изображение (и звук) в течение 5 секунд, а затем автоматически переключится в режим паузы при записи.

После записи всех требуемых сцен нажмите кнопку [останова] для завершения записи.

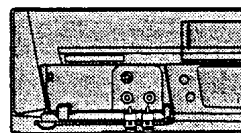
Советы:

- Если к видеоманитону подсоединяется цифровой фотоаппарат, используйте фотоаппарат с выходным видеогнездом и подсоединяемый к этому разъему кабель, входящий в комплект фотоаппарата. Подробные сведения приведены в руководстве по эксплуатации подсоединяемого устройства.
- Если видеоманитон остается в режиме паузы при записи дольше 5 минут, он автоматически переключается в режим останова для защиты видеоголовок. В этом случае вновь нажмите кнопку [STILL ALBUM] для перевода видеоманитона в режим паузы при записи.
- Если вы хотите добавить к записанным сценам музыкальный фон или сопроводительный текст, выполните перезапись звука.
- В зависимости от выходной системы цифрового фотоаппарата изображения могут записываться неправильно.
- При перезаписи неподвижных изображений со стандартной аналоговой видеокамеры или видеоманитона, в записанном изображении могут появиться искажения.

Перезапись звука

(Для моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE)

Функция перезаписи звука позволяет записать новый звук на обычную (моно) звуковую дорожку.



Аудиоаппаратура или видеокамера

- Подсоедините аудиоаппаратуру или видеокамеру к видеоманитону при помощи аудиокабеля.
- Нажмите кнопку [INPUT SELECT] для выбора аудиовидеовхода (внешнего входа) [A1], [A2] или [A3] в соответствии с разъемом (разъемами) на видеоманитоне, к которому подключен источник изображений.

A1: В случае подсоединения к 21-выводному разъему Scart AV1

A2: В случае подсоединения к 21-выводному разъему Scart AV2

- Убедитесь в том, что для разъема [AV2] выбрано значение [EXT]. (См. стр. 23.)

A3: В случае подсоединения к входным аудиогнездам на передней панели видеоманитона

- Для работы в обычном (монофоническом) режиме используйте L-разъем. (Для моделей NV-FJ627EE)

Нажмите кнопку [воспроизведения] на видеоманитоне для активизации воспроизведения в целях поиска места, с которого требуется начать перезапись звука.

В момент, когда требуется выполнить перезапись звука, нажмите кнопку [паузы/стоп-кадера] на видеоманитоне для перевода его в режим воспроизведения неподвижных изображений.

Нажмите кнопку [A.DUB] на видеоманитоне для перевода его в режим паузы при записи.

Активизируйте воспроизведение в источнике изображений, чтобы можно было прослушивать звук.

При нахождении точки, с которой требуется начать перезапись звука, вновь нажмите кнопку [паузы/стоп-кадера] на видеоманитоне для активизации записи нового звука или сопроводительного текста.

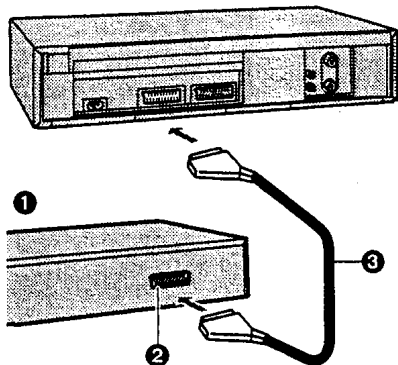
В момент, когда требуется остановить перезапись звука, нажмите кнопку [останова] для завершения записи.

Советы:

- Новый звук записывается на обычную звуковую дорожку. Исходный звук останется записанным на звуковых дорожках формата Hi-Fi. На обычной звуковой дорожке всегда записан монозвук. (Для моделей NV-FJ627EE)
- Для перезаписи звука с сопроводительным текстом можно использовать встроенный микрофон подсоединенной видеокамеры.
- Для прослушивания звука, полученного при перезаписи, нажмите кнопку [AUDIO] в режиме воспроизведения для выбора обычной звуковой дорожки. (Подробные сведения приведены на стр. 24.) (Для моделей NV-FJ627EE)
- Для прослушивания звука, полученного при перезаписи, вместе с исходным звуком, сначала выберите [MIX] (Микширование) в качестве звукового режима ([Audio mode]) (подробные сведения приведены на стр. 22) и нажмите кнопку [AUDIO] во время воспроизведения для выбора микшированного звука. (Для моделей NV-FJ627EE)

Подсоединение декодера

(Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)
Под декодером понимается устройство, используемое для декодирования зашифрованных ТВ-сигналов (Платное ТВ).



- 1 Декодер (не поставляется)
- 2 21-выводной разъем Scart
- 3 Кабель с 21-выводным разъемом Scart (не поставляется)

Подсоедините кабель с 21-выводным разъемом Scart (не поставляется) к 21-выводному разъему Scart AV2 на видеомаягнитофоне и к 21-выводному разъему Scart декодера.

Подсоедините сетевой шнур декодера к розетке сети переменного тока.

Выберите для разъема [AV2] значение [DECODER] (Декодер).

Подробные сведения приведены на стр. 23.

Функция AV Link

Если видеомаягнитофон подсоединен к телевизору при помощи кабеля с 21-выводным разъемом Scart, можно использовать кнопку [AV LINK] для переключения телевизора из режима обычного ТВ-приема на канал воспроизведения видеоизображений (Аудиовидеовход) (и наоборот). В режиме видеомаягнитофона (когда появляется индикатор [VCR]) телевизор переключен на канал воспроизведения видеоизображений (Аудиовидеовход). В ТВ-режиме (когда индикатор [VCR] не появляется) телевизор переключен в режим приема ТВ-программ.

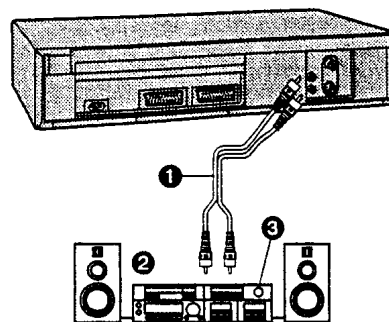
- Если нажать кнопку [MENU] для вызова меню на экран телевизора, телевизор также автоматически переключается в режим видеомаягнитофона. Однако в этом случае индикатор [VCR] не появляется.
- При активизации воспроизведения в видеомаягнитофоне телевизор автоматически переключается в режим видеомаягнитофона. Однако во время воспроизведения невозможно переключить телевизор обратно в ТВ-режиме.
- Если при переключении в ТВ-режим на видеомаягнитофоне выбрана станция платного ТВ, изображение на экране телевизора будет зашифровано при выборе этой станции на телевизоре. В этом случае следует либо переключиться в режим видеомаягнитофона, либо выбрать аудиовидеовход на телевизоре.

Совет:

- [RGB] означает отдельные красный/зеленый/синий цветные сигналы. Если подсоединить телевизор с функцией ввода сигналов RGB к разъему AV1 видеомаягнитофона, а декодер с функцией выдачи сигналов RGB – к разъему AV2, телевизор сможет принимать входной сигнал RGB от декодера через видеомаягнитофон.

Подсоединение стереоусилителя

(Для моделей NV-FJ627EE и NV-FJ622EE)



- 1 Аудиокабель (не поставляется)
- 2 Стереоусилитель (не поставляется)
- 3 Входные аудиогнезда

Подсоедините аудиокабель (не поставляется) к гнездам аудиовыходов видеомаягнитофона и гнездам аудиовходов стереоусилителя.

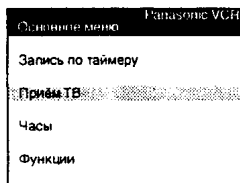
Подсоедините сетевой шнур стереоусилителя к розетке сети переменного тока.

Ручная настройка

Этот видеомаягнитофон имеет 99 программных позиций, которые можно настроить на прием сигналов ТВ-станций.

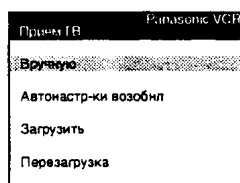
Если сигналы доступных ТВ-станций не принимаются вследствие плохих условий трансляции или требуется изменить название ТВ-станции или сменить ТВ-станцию, можно выполнить настройку вручную.

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.



Нажмите кнопки [курсора] ▲▼ для выбора пункта [Приём ТВ].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню [Приём ТВ] на экран телевизора.



Нажмите кнопки [курсора] ▲▼ для выбора пункта [Вручную].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова перечня настроенных ТВ-станций.

Поз	Назв.	Кан
1	ARD	1
2	ZDF	2
3	N3	19
4	HR3	26
5	BR3	18
6	RB3	3
7	SFB3	36
8	SW3	29

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼ для выбора ТВ-станции, на которую требуется настроиться вручную.

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Manual Tuning (Ручная настройка).

Поз	5
Назв.	BR3
Канал	18
Точный прием	AUTO
Декодер	Выкл
Система Видео	PAL
Моно	Выкл
Аудио режим	BG

Нажмите кнопки [курсора] ▲▼◀▶ для выбора требуемого поля.

Позиция: Для изменения порядка, в котором ТВ-станции присваиваются программным позициям.

- При помощи [числовых] кнопок или кнопок [курсора] ▲▼ введите номер требуемой программной позиции.

Название: Для ввода или изменения названия ТВ-станции.

- При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ и кнопки [OK] введите название станции.
- Если в названии станции требуется использовать пробел, выберите пробел между [Z] и [*].

Канал: Для ввода новых доступных ТВ-станций или изменения номера канала ТВ-станции, на которую уже выполнена настройка.

- При помощи [числовых] кнопок или кнопок [курсора] ▲▼ введите номер канала требуемой ТВ-станции.
- Выждите несколько секунд, пока не будет выполнена настройка на требуемую ТВ-станцию.

Точный прием: Для оптимальной настройки на станции.

- При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выполните оптимальную настройку.
- Если настройку изменять не требуется, нажмите кнопку [курсора] ▶ для возврата в исходное состояние [AUTO].

Декодер: Для предварительной настройки на станции платного ТВ.

- При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите значение [ВКЛ].
- Если для поля [Декодер] выбрано значение [ВЫКЛ], выполняется настройка на обычные ТВ-станции.

Видеосистема: Для изменения типа видеосистемы.

- При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [AUTO]. Видеомаягнитофон автоматически распознает сигналы PAL, SECAM/MESECAM. Если изображение потеряло цвет, при помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите тип видеосистемы [PAL] или [MESECAM].

PAL: Для приема сигналов формата PAL.

MESECAM: Для приема сигналов формата SECAM/MESECAM.

Моно: Для выбора типа записываемого звука. (Для моделей NV-FJ622EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)

- При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [ВЫКЛ].
- Выберите значение [ВКЛ], если требуется записать обычный (моно) звук на звуковые дорожки формата Hi-Fi во время стерео-, двуязычного или NICAM- вещания или если стереозвук искажен вследствие плохих условий приема.

Аудиорежим: Для изменения аудиосистемы.

- При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите требуемый аудиорежим.

BG: PAL B.G.H/SECAM B.G

DK: PAL D/SECAM D.K.K1.

I: PAL I

OK Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

EXIT Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT].

Для удаления, добавления или смещения программной позиции

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [Приём ТВ].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Tuning (Настройка) на экран телевизора.

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [Вручную].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова перечня ТВ-станций, на которые уже выполнена настройка.

Pos	Назв	Кан
1	ARD	1
2	ZDF	2
3	N3	19
4	HR3	26
5	BR3	18
6	FR3	3
7	SFB3	36
8	SW3	29

При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ выберите требуемую ТВ-станцию.

Выполните следующие операции.

↑ Для удаления программной позиции [Delete]:
Нажмите кнопку [канала] (∧, красная for NV-FJ627EE, NV-FJ622EE and NV-SJ422EE, [A] for NV-FJ618EE).

+ DATE Для ввода пробельной программной позиции [Add]:
Нажмите кнопку [DATE] (+, зеленая for NV-FJ627EE, NV-FJ622EE and NV-SJ422EE, [B] for NV-FJ618EE).

+ ON Для перемещения ТВ-станции на другую программную позицию [Move]:
Нажмите кнопку [ON] (+, желтая for NV-FJ627EE, NV-FJ622EE and NV-SJ422EE, [C] for NV-FJ618EE), а затем при помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите новую программную позицию, которую вы хотите присвоить ТВ-станции.

Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

OK Для выхода из режима экранного меню нажмите кнопку [EXIT].

Примечание:

– Если выполняется загрузка данных настройки, появляется только индикация команды [Удалить].

Совет:

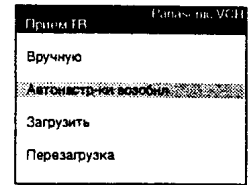
– Если выполнена ручная настройка для ввода ТВ-станций, при программировании записи по таймеру с использованием функции ShowView в поле [Pos/Name] может появиться индикатор [– –].

Для перезапуска функции автонастройки, перезапуска загрузки или возврата видеомагнитофона в исходный режим

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [Приём ТВ].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Tuning (Настройка) на экране телевизора.



При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите функцию [Автонастр-ки возобнл], [Загрузить] (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE) или [Перезагрузка].

OK Нажмите кнопку [OK] для подготовки запуска автонастройки, запуска загрузки или перевода видеомагнитофона в исходное состояние (состояние на момент отгрузки с завода).

OK Вновь нажмите кнопку [OK] для фактического запуска автонастройки, запуска загрузки или смены всех настроенных значений на значения, соответствующие состоянию видеомагнитофона на момент отгрузки с завода.

– После возврата видеомагнитофона в исходное состояние отсоедините и вновь подсоедините сетевую кабель для перенастройки видеомагнитофона.

Настройка часов видеомэагнитофона

Если в меню настройки Страна выбрана [Россия], поле [AUTO] не появляется в меню настройки Часы.

Для ручной регулировки показаний часов

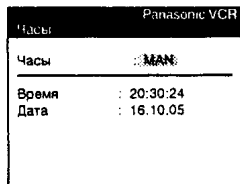
MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.



При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [Часы].



Нажмите кнопку [OK] для вызова меню настройки [Часы] на экран телевизора.



Убедитесь в том, что для функции [Часы] выбрано значение [MAN.] (Ручн.), а затем нажмите кнопку [OK].

При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ установите дату и время.

– Для настройки даты и времени вместо кнопок [курсора] ▲▼◀▶ можно также использовать числовые кнопки.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.

EXIT Для выхода из режима экранного меню нажмите кнопку [EXIT] (Выход).

Для активизации функции автоматической коррекции времени

Если ТВ-станция передает сигналы точного времени, выполните описанные ниже операции для активизации функции автоматической коррекции времени. После этого время будет корректироваться автоматически.

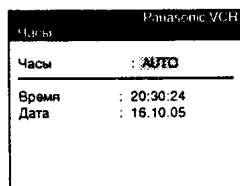
MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.



При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите пункт [Часы].



Нажмите кнопку [OK] для вызова меню настройки Часы на экран телевизора.



При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите для часов ([Часы]) режим [AUTO].



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.
– В условиях плохого приема и т.п. функция автоматической коррекции времени может не работать. В этом случае для часов [Часы] автоматически устанавливается режим [MAN.]. При последующем улучшении приема можно вновь активизировать функцию автоматической коррекции времени.

EXIT Для выхода из режима экранного меню нажмите кнопку [EXIT] (Выход).

Советы:

- Если при открытии экрана Часы для поля [Часы] установлено значение [AUTO], не выбирайте значение [MAN.], поскольку это приведет к отключению функции автоматической коррекции времени.
- Встроенные часы работают в 24-часовом формате.

- В случае отказа по питанию система автоматического включения питания от резервной батареи поддерживает работу часов в течение приблизительно 60 минут.
- Если для часов [Часы] установлен режим [AUTO], функция автоматической коррекции времени проверяет и, при необходимости, регулирует время несколько раз в сутки. Функция автоматической коррекции времени работает только при выключенном видеомэагнитофоне, функция не работает в режиме ожидания записи по таймеру.
- Если для часов [Часы] выбран режим [MAN.], а для функции [Power save] (Энергосбережение) – значение [ВКЛ] (см. стр. 22), время может отсчитываться неправильно. В этом случае вручную отрегулируйте часы.
- Если для часов [Часы] выбран режим [AUTO], а для функции [Power save] (Энергосбережение) – значение [ВКЛ], функция автоматической коррекции времени не будет работать, пока будет выключен видеомэагнитофон. Однако, как только видеомэагнитофон включится, функция автоматической коррекции времени активизируется и установятся правильные показания часов.

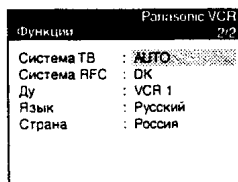
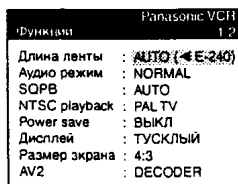
Другие настройки

MENU Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.



При помощи кнопок [курсор] ▲▼ выберите пункт [Функции].

OK Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Функции.



При помощи кнопок [курсор] ▲▼◀▶ выберите требуемое поле, а затем – требуемую позицию.

Длина ленты: Для настройки длины ленты видеокассеты, которая будет использована, в целях правильной индикации оставшегося для записи времени.

– Установите длину ленты: [AUTO (◀ E-240)]:

В видеомагнитофоне автоматически распознаются видеокассеты форматов E30, -60, -90, -120, -180 и -240.

[E-195]: Для видеокассеты E195

[E-260]: Для видеокассеты E260

[E-300]: Для видеокассеты E300

– Для некоторых типов видеокассет оставшееся для записи время может неправильно индцироваться даже в случае правильного выбора длины ленты.

Аудио режим: Для настройки аудиорежима, который будет использован при воспроизведении. (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)

– Настройте аудиорежим следующим образом:

[NORMAL]: Обычно выбирается этот режим.

[MIX]: Используйте этот режим при воспроизведении видеокассеты, на которую была выполнена перезапись звука. Звуковая дорожка формата Hi-Fi, на которую записан исходный звук, и обычная звуковая дорожка (моно) с перезаписанным звуком, воспроизводятся вместе.

SQPB: Для воспроизведения видеокассет формата S-VHS (SQPB= квазिवоспроизведение S-VHS).

– Настройте режим SQPB следующим образом:

[AUTO]: Видеомагнитофон автоматически определяет формат, в котором выполнена запись, и выбирает такой же формат для воспроизведения. Однако при этом могут появиться искажения изображения.

Поэтому выберите для этого режима значение [ВКЛ] или [ВЫКЛ].

[ВКЛ]: Эту настройку используйте при воспроизведении видеокассеты, записанной в формате S-VHS.

[ВЫКЛ]: Эту настройку используйте при воспроизведении видеокассеты, записанной только в формате VHS.

NTSC playback: Для воспроизведения видеокассет с записью в формате NTSC.

– Выберите тип системы цветного ТВ следующим образом:

[PAL TV]: Для телевизоров, принимающих сигнал формата PAL.

[4.43]: Для телевизоров, принимающих сигнал формата NTSC 4.43.

Power save: Для уменьшения потребления видеомагнитофоном электроэнергии в выключенном состоянии.

– Настройте режим энергосбережения следующим образом:

[ВКЛ]: Потребление электроэнергии существенно снижается при выключении видеомагнитофона.

[ВЫКЛ]: Потребление электроэнергии не снижается при выключении видеомагнитофона.

Если для функции [Power save] (Энергосбережение) выбрано значение [ВКЛ].

– Для функции [VCR display] (Дисплей видеомагнитофона) автоматически выбирается значение [ВЫКЛ].

– Для включения видеомагнитофона удерживайте нажатой кнопку [вкл-выкл питания видеомагнитофона] на главном блоке видеомагнитофона. Включить видеомагнитофон при помощи пульта дистанционного управления невозможно.

– Функция энергосбережения не работает, когда видеомагнитофон находится в режиме ожидания записи по таймеру. После того как будут выполнены все запрограммированные записи по таймеру и будут стерты все запрограммированные данные, видеомагнитофон переключится в режим энергосбережения.

– Когда видеомагнитофон выключен на экране телевизора невозможно просматривать программы платного ТВ, поскольку сигнал от подсоединенного декодера не поступает на телевизор. Чтобы можно было просматривать такие программы, следует включить видеомагнитофон. (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

Дисплей: Для автоматического изменения яркости дисплея видеомагнитофона, когда видеомагнитофон выключен.

– Настройте яркость дисплея видеомагнитофона следующим образом:

[ВКЛ]: Показания ярко высвечиваются на дисплее.

[ВЫКЛ]: Показания не высвечиваются на дисплее.

[ТУСКЛЫЙ]: Показания на дисплее тускло высвечиваются.

Размер экрана: Для автоматического отображения на экране телевизора информации о ТВ-станции, типа звуковой системы просматриваемой программы и режима воспроизведения звука. (См. стр.24.)

– Настройте режим экранной информации следующим образом:

[4:3]: Показания могут отображаться на экране телевизора.

[16:9]: Показания могут отображаться на экране телевизора при использовании широкого формата и выборе широкоформатного режима при настройке телевизора.

– Даже при установке формата [16:9] в некоторых телевизорах показания могут не отображаться.

[ВЫКЛ]: Показания не отображаются.

AV2: Для выбора типа внешнего источника видеоизображений, подключенного к 21-выводному разъему AV2 видеомагнитофона. (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE)

– Настройте тип внешнего источника видеоизображений следующим образом:

[DECODER]: Если подсоединен декодер.

[EXT LINK 1]: Если цифровой приемник, передающий специальные управляющие сигналы по кабелю с 21-выводным разъемом Scart, например приемник F.U.N. (TU-DSF30/S3), подсоединен для выполнения связанных записей по таймеру. (См. стр. 13.)

[EXT LINK 2]: Если внешняя аппаратура с функцией записи по таймеру подсоединена для выполнения связанных записей по таймеру. (См. стр. 13.)

[EXT]: Если подключен другой видеомагнитофон или спутниковый приемник.

AV: Для выбора типа внешнего источника видеоизображений, подключенного к 21-выводному разъему AV1 видеомагнитофона. (Для моделей NV-FJ618EE)

– Настройте тип внешнего источника видеоизображений следующим образом:

[TV/EXT]: When TV, another VCR or a satellite receiver is connected.

[EXT LINK 1]: Если цифровой приемник, передающий специальные управляющие сигналы по кабелю с 21-выводным разъемом Scart, например приемник F.U.N. (TU-DSF30/S3), подсоединен для выполнения связанных записей по таймеру. (См. стр. 13.)

[EXT LINK 2]: Если внешняя аппаратура с функцией записи по таймеру подсоединена для выполнения связанных записей по таймеру. (См. стр. 13.)

Система ТВ: Для выбора типа системы цветного ТВ, которая будет использована при воспроизведении или записи видеоизображений от внешнего источника.

– Настройте систему цветного ТВ следующим образом:

[AUTO]: Обычно выбирается этот режим.

[PAL]: Если используется система PAL.

[MESECAM]: Если используется система SECAM.

Система RFC: Для настройки системы RFC идентично ТВ-системе подключенного телевизора.

– Настройте тип системы RFC следующим образом:

[BG]: PAL B.G.H/SECAM B.G

[DK]: PAL D/SECAM D.K.K1.

[I]: PAL I

Ду: Для настройки режима дистанционного управления. (Для моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE)

– Настройте режим дистанционного управления следующим образом:

[VCR 1]: Выберите эту настройку на видеомагнитофоне и в пульте дистанционного управления для обычного режима применения с одним видеомагнитофоном.

[VCR 2]: Выберите эту настройку на видеомагнитофоне и в пульте дистанционного управления в случае одновременного использования этого видеомагнитофона и другого видеомагнитофона Panasonic. При такой настройке обоими видеомагнитофонами можно управлять независимо соответствующими пультами дистанционного управления. При такой настройке можно также управлять обоими видеомагнитофонами при помощи одного и того же пульта дистанционного управления, переключая режим управления на пульте.

– Для изменения режима дистанционного управления на самом пульте дистанционного управления, измените положение переключателя [VCR 1/2] в соответствии с настройкой. Если эти настройки не совпадают пульт дистанционного управления невозможно использовать для управления видеомагнитофоном.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки. (Дважды нажмите кнопку [OK] на пульте дистанционного управления.)



Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT] (Выход).

Выбор языка сообщений или страны

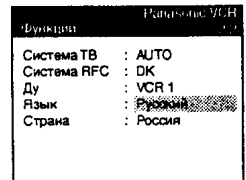
[MENU] Нажмите кнопку [MENU] для вызова главного меню на экран телевизора.



При помощи кнопок [курсора] ▲▼ для выбора пункта [Функции].



Нажмите кнопку [OK] для вызова меню Функции.



При помощи кнопок [курсора] ▲▼◀▶ выберите пункт [Язык] или [Страна] и поле ввода для языка ([Язык]) или страны ([Страна]).

При помощи кнопок [курсора] ▲▼ выберите требуемый язык или требуемую страну.



Нажмите кнопку [OK] для завершения настройки.



Для выхода из режима экранных меню нажмите кнопку [EXIT] (Выход).

Другие функции

Показания, которые можно отобразить на экране телевизора

При нажатии кнопки [OSD/DISPLAY] на экране телевизора появляются следующие показания.

1 Название ТВ-станции

2 Индикаторы STEREO, M1 и M2 (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)

Во время приема ТВ-программы с системой стереозвукa, двуязычной системой или системой NICAM автоматически отображается тип звуковой системы транслируемой программы.

STEREO: При приеме сигналов вещания стерео/NICAM стерео.

M1/M2: При приеме сигналов двуязычного вещания/сдвоенного звука NICAM.

M1: При приеме сигналов монофонического вещания NICAM.

3 Звуковой режим во время воспроизведения (L/R) (Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)

При каждом нажатии кнопки [AUDIO] выбранный для воспроизведения звук индицируется при помощи символов L (левый) и R (правый).

Воспроизведение стереозвукa:

Отображаются показания L и R.

Воспроизведение левого аудиоканала:

Отображается только символ L.

Воспроизведение правого аудиоканала:

Отображается только символ R.

Воспроизведение обычной звуковой дорожки:

Ни один из символов L и R не отображается.

4 Индикатор скорости движения ленты

5 Отображение времени движения ленты

6 Текущее время/Счетчик ленты/Оставшееся до конца ленты время/Поиск индексов/Запись одним касанием (OTR)/Функция отключения воспроизведения по таймеру

Текущее время	17:24:31
Счетчик времени	- 2:35.47
Оставшееся до конца ленты время	REMAIN:2:34
Поиск индекса	▶▶ 02
Запись одним касанием (OTR)	OTR 60
Функция отключения воспроизведения по таймеру	30

Примечания:

- Если для функции [Размер экрана] выбрано значение [ВЫКЛ], не отображается ни одно из показаний.
- Во время воспроизведения специальных программ не отображается ни одно из перечисленных выше показаний.
- Если выполняется воспроизведение и выбран аудиовидеовход для внешнего источника видеоизображений, показания 1 и 2 не отображаются.
- Некоторые из перечисленных выше показаний не отображаются при использовании видеокассет формата NTSC.

Воспроизведение видеокассет формата NTSC на экране телевизора формата PAL и NTSC 4.43

(Функция воспроизведения квази-NTSC)

С помощью этого видеомagneтофона на экране телевизора с обычной системой PAL и NTSC 4.43 можно воспроизвести изображения с видеокассет, записанных в системе NTSC, выполнив обычные операции. (См. стр. 22.)

Однако в некоторых телевизорах воспроизводимое изображение может прокручиваться вверх или вниз.

- Если в вашем телевизоре реализована функция управления V-HOLD (Фиксация изображения по вертикали) или эквивалентная функция регулировки, попытайтесь использовать эту функцию для останова движения изображения.

To Record NTSC 4.43 Signals (NTSC Recording Function)

You can use this VCR to record NTSC 4.43 signals from an external source.

For the connection, see page 12.

Функция регулировки изображения SVC

Эта функция гарантирует автоматическое получение изображения оптимального качества.

Когда видеомagneтофон включен, всегда отображаются символы SVC, указывающие на то, что функция активизирована.

Удобные автоматические функции

Автоматическое включение видеомagneтофона

При вводе кассеты видеомagneтофон автоматически включается.

Автоматический запуск воспроизведения

Если в видеомagneтофон вводится кассета с отломанным язычком защиты от перезаписи, воспроизведение начинается автоматически без нажатия кнопки [воспроизведения].

Включение воспроизведения при выключенном видеомagneтофоне

Если видеомagneтофон выключен, запись с введенной видеокассеты можно воспроизвести, нажав кнопку [воспроизведения].

Автоматическая перемотка назад

При достижении конца ленты включается автоматическая перемотка назад к началу ленты.
- Эта функция не работает в режиме записи по таймеру и в режиме записи одним касанием (OTR).

Автоматическое выключение и выдача кассеты

Если видеомagneтофон выключен, кассету можно извлечь, нажав кнопку [EJECT]. Кассета будет выдана, и видеомagneтофон вновь автоматически отключится.


Включение поиска при выключенном видеомagneтофоне

Если видеомagneтофон выключен, режим ускоренного сканирования вставленной кассеты можно включить, нажав кнопку [SEARCH].

Регулировка воспроизводимого изображения

В обычном режиме видеомагнитофона воспроизводимое изображение автоматически регулируется для получения оптимального качества. Однако в некоторых случаях может потребоваться ручная регулировка изображения.

Если при обычном или замедленном воспроизведении или воспроизведении неподвижных изображений в изображении появляются шумовые полосы, выполните следующие операции.


 При обычном или замедленном воспроизведении нажимайте кнопку [канала] ∇ (-) или \wedge (+) до тех пор, пока эти полосы не исчезнут.

- Если шумовые полосы появляются при воспроизведении неподвижных изображений, переведите видеомагнитофон в режим замедленного воспроизведения, а затем выполните описанную выше процедуру трекинга.


Экран телевизора



Воспроизводимое изображение с шумовыми полосами

 Для возврата в режим автоматического трекинга одновременно нажмите кнопки [канала] ∇ (-) \wedge (+).

Если неподвижное изображение прокручивается вверх или вниз, выполните следующее.

 Во время воспроизведения неподвижных изображений удерживайте нажатой кнопку [канала] ∇ (-) или \wedge (+), пока изображение не перестанет прокручиваться.

Меры предосторожности:

- Для отдельных моделей телевизоров и видеокассет регулировку трекинга выполнить не удастся.
- В случае воспроизведения кассеты, записанной на другом видеомагнитофоне, может быть получено изображение пониженного качества или может потребоваться выполнить регулировку трекинга. Кроме того, при выполнении специальных функций воспроизведения изображение может прокручиваться вверх или вниз. Однако это не свидетельствует о неисправности.

Система телевидения NICAM

(Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)

Модели NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE отличаются цифровой звуковой системой NICAM - 2-канальной звуковой системой вещания, в которой используются либо 2 высококачественные звуковые стереодорожки, либо 2 независимые звуковые монодорожки, M1 и M2.

ТВ-программы в формате NICAM всегда сопровождаются стандартной (моно) передачей звука. Во время воспроизведения таких изображений требуемую звуковую систему можно выбрать при помощи кнопки [AUDIO].

- Стереозвук формата NICAM можно записать только на звуковые дорожки формата Hi-Fi.
- Если по какой-либо причине понадобится намеренно записать стерео-, двуязычную или NICAM ТВ-программу на звуковые дорожки Hi-Fi в формате моно, установите функцию [Mono] в значении [ВКЛ] для номера канала, на котором транслируется программа, как показано на стр. 19.

Действия перед обращением в сервисный центр

Экранные сообщения

Сообщения об ошибках отображаются в прямоугольных скобках [].

[Пожалуйста вставьте видеокассету!]

- Нажата кнопка [REC], [REC/OTR], [DIRECT TV REC], [воспроизведения], [быстрой перемотки вперед], [перемотки назад] или [SEARCH], когда в видеомагнитофоне нет кассеты.

Нажата кнопка [TIMER], когда в видеомагнитофоне запрограммированной записью по таймеру нет кассеты.

[Пожалуйста используйте кассету с неповрежденным ярлычком записи !]

- Нажата кнопка [REC], [REC/OTR] или [DIRECT TV REC], когда в видеомагнитофон введена кассета с отломанным язычком защиты от перезаписи. Нажата кнопка [TIMER], когда в видеомагнитофон с запрограммированной записью по таймеру введена кассета с отломанным язычком защиты от перезаписи. Вставьте в видеомагнитофон кассету с целым язычком защиты от перезаписи, на которую можно выполнять запись.

[Данная операция невозможна без установки времени и даты]

- Нажата кнопка [SV/V+] или [PROG./CHECK], но в видеомагнитофоне еще не установлены время и дата.. Установите время и дату.

[Не произведено программирование таймера!]

- Нажата кнопка [TIMER], но запись по таймеру не запрограммирована. Прежде чем нажать кнопку [TIMER], запрограммируйте запись по таймеру.

[Пожалуйста сначала нажмите кнопку СТОП]

- Во время выполнения записи по таймеру была предпринята попытка изменить запрограммированные данные. Сначала переведите видеомагнитофон в режим ожидания.

Могут также выдаваться другие сообщения.

Выполняйте указания, выводимые на экран телевизора.

Видеомагнитофон работает со сбоями

[Дисплей видеомагнитофона не высвечивается.]

- Отсоединен шнур питания по переменному току. Надежно подсоедините шнур питания по переменному току.
- Для дисплея видеомагнитофона выбрано значение [OFF]. Выберите для функции [дисплей] (Дисплей видеомагнитофона) значение [ВКЛ] или [тусклый]. (См. стр. 22.)
- Для функции энергосбережения выбран режим [ВКЛ]. (См. стр. 22.)

[Дисплей видеомагнитофона подсвечивается, но видеомагнитофон не работает.]

- Видеомагнитофон находится в режиме ожидания записи по таймеру. Нажмите кнопку [TIMER] для отмены режима ожидания.
- Сработали устройства защиты. Отсоедините видеомагнитофон от сети переменного тока и выждите приблизительно 1 минуту, прежде чем вновь подсоединить его к сети. Затем проверьте, работает ли видеомагнитофон.

[На экране телевизора не появляется изображение, воспроизводимое с видеомagneтoфона]
– Выходной РЧ-канал задан как [– –].
Выберите для выходного РЧ-канала какой-либо номер.
(См. стр. 9.)

[Функция автоматической установки показаний часов работает неправильно.]

– Информация телетекста не доступна или не может быть считана.
Установите показания часов вручную.

[Загрузка не может быть выполнена.]

– Видеомagneтoфон не подключен к телевизору с функцией Q Link (или аналогичной функцией) при помощи кабеля с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart.
Для подсоединения видеомagneтoфона к телевизору с функцией Q Link (или аналогичной функцией) используйте только кабель с полностью подсоединенным 21-выводным разъемом Scart.

Воспроизведение выполняется неправильно

[Воспроизводимое изображение искажено, или воспроизводится черно-белое изображение.]
В воспроизводимом изображении появляются горизонтальные шумовые полосы или горизонтальные полосы перемещаются вверх и вниз.]

– Регулировка трекинга выполняется неправильно.
Отрегулируйте трекинг. (См. стр. 25.)

– Канал воспроизведения ТВ-видеоизображений настроен неправильно.
Перенастройте канал воспроизведения видеоизображений.

– Видеоголовки засорены или изношены.
Проконсультируйтесь у местного дилера.

– В изображениях, воспроизводимых с кассет типа E300, записанных в режиме LP и EP, могут возникать искажения.
Рекомендуется использовать кассеты, отличные от кассет типа E300.

– Изображение, воспроизводимое с кассеты, записанной в режиме EP с использованием системы MESECAM, может быть искажено.
Однако это не свидетельствует о неисправности.
Для записи в режиме EP рекомендуется использовать систему PAL.

– Неправильно выполнена настройка SQPB.
Выполните правильную настройку SQPB. (См. стр. 22.)

– При воспроизведении с высокой скоростью для поиска и просмотра (JET SEARCH) появляется шум от протяжки ленты.
Однако это не свидетельствует о неисправности.

Запись выполнить невозможно, или запись выполняется неправильно

[При попытке записи на дисплее мигает цифра 00.]

– Используется видеокассета с отломанным язычком защиты от перезаписи.
Используйте кассету с целым язычком защиты от перезаписи, или, если требуется стереть записанные на ленту изображения, закройте проем, оставшийся после отламывания язычка, двумя слоями изоляционной ленты.

[Воспроизводимое изображение записанной программы искажено, или изображение отсутствует.]

– Дефект в антенне или в антенном соединении.
Проверьте соединения. Если изображение на экране телевизора также искажено, это указывает на то, что антенна установлена неправильно.
– Программа не была записана, поскольку видеомagneтoфон неправильно настроен.
Выполните правильную настройку видеомagneтoфона.
– Программа не была записана, поскольку в видеомagneтoфоне был выбран аудиовидеовход.
Выберите программную позицию, соответствующую требуемой ТВ-программе.

[Функция записи по таймеру работает неправильно.]

– Время и дата не установлены или установлены неправильно.
Правильно установите время и дату.
– Время начала и окончания записи по таймеру запрограммированы неправильно.
Установите правильно время начала и время окончания записи.
– Видеомagneтoфон не переведен в режим ожидания записи по таймеру.
После выполнения программирования записи по таймеру нажмите кнопку [TIMER] для перевода видеомagneтoфона в режим ожидания записи по таймеру.

[Запись изображений от внешнего источника, подсоединенного к аудиовидеовходу видеомagneтoфона, не может быть выполнена.]

– Выбран неправильный аудиовидеовход.
Выберите правильный аудиовидеовход.
– Неправильно выполнены соединения с внешним источником. Исправьте соединения. (См. стр. 12.)

Пульт дистанционного управления работает со сбоями

[Неправильно работает пульт дистанционного управления.]

– Сигнал дистанционного управления не поступает в видеомagneтoфон.
Наведите пульт дистанционного управления на видеомagneтoфон и убедитесь в том, что на пути распространения инфракрасного луча нет препятствий.
– Пульт дистанционного управления находится слишком далеко от видеомagneтoфона.
Используйте пульт дистанционного управления на расстоянии от видеомagneтoфона не более 7 м. Если в пределах этого расстояния пульт не работает, замените элементы питания.
– Разрядились элементы питания.
Установите новые элементы питания.
– Перепутана полярность (⊕ и ⊖) при установке элементов питания.
Правильно установите элементы питания. (См. стр. 2.)
– Для функции энергосбережения выбран режим [ВКЛ]. (См. стр. 22.)
– Выбран неправильный режим дистанционного управления.
Установите правильный режим управления.
(См. стр. 23.) (Для моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE)

Предметный указатель

	Стр.		Стр
Аудио	22, 24	Воспроизведение страниц	10
Перезапись звука	17	Выключение воспроизведения по таймеру	10
Аудиорежим	19	Позиции	15, 19
Автонастройка	8, 20	Энергосбережение	22
Аудиовидеовход	5	Поиск в перечне программ	16
AV link	18	Q Link	7, 8
Батарея	2	Запись	11
Блокировка от детей	5	Оставшееся до конца ленты время	11
Часы	21	Пульт дистанционного управления	5, 23
Конденсация	2	Повтор	10
Выбор страны	7, 8, 9, 23	Рerlay	10
Поиск	10	Сброс	5
CVC	24	Просмотр	10
Декодер	18, 19, 23	Перемотка	10
Цифровой приемник	13	РЧ	7, 8, 9
DIMMED	22	Система RFC	23
Непосредственная запись ТВ-программ	12	Спутниковый приемник	13
Загрузка	7, 8, 20	Кабель с разъемом Scart	7, 8
EP	10, 11, 14	Состояние на момент отгрузки с завода	20
Защита от перезаписи	11	ShowView	14
EXT LINK	13, 20	Замедленное воспроизведение	10
Быстрая перемотка вперед	10	SP	10, 11, 14, 15
Тонкая настройка	19	SQPB	10, 22
Hi-Fi	17, 19, 22	Стерео	24
Ускоренное сканирование	16	Функция подбора изображений	17
JET SEARCH	10	Воспроизведение в режиме стоп-кадра	10
Выбор языка	23	Останов	10
LP	10, 11, 14, 15	Длина ленты	11, 22
Ручная настройка	19, 20	Скорость протяжки ленты:	10, 11, 14, 15, 24
Меню	5	Телетекст	5
MESECAM	19, 23	Запись по таймеру	14, 15
Моно	19	Трекинг	25
NICAM	25	ТВ-система	23
Воспроизведение изображений в формате NTSC	22, 24	Дисплей видеоманитофона	22
NTSC recording	24	Формат ТВ-изображения	5
OSD	22, 24	Видеосистема	19
OTR	11	VISS	16
PAL	19, 23	VPS/PDC	15
		Громкость	5

Технические характеристики

Напряжение питания:	220–240 V, переменный ток частоты 50-60 Гц
Потребляемая мощность:	21 W (модели NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE) 19 W (модель NV-SJ422EE)
Потребляемая мощность в режиме ожидания:	Приблиз. 3 W (При включении функции энергосбережения)

Система видеозаписи:	2 вращающиеся головки, система сканирования по спирали
Видеоголовки:	4 головки
Аудиоголовки:	2 головки (Hi-Fi) (модели NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)
Скорость протяжки ленты:	SP; 23,39 mm/s LP; 11,7 mm/s
Формат видеокассеты :	VHS
Время записи/воспроизведения:	SP; 240 min с NV-E240 LP; 480 min с NV-E240
Время быстрой перемотки вперед /перемотки назад:	приблиз. 60 s с NV-E180

ВИДЕОХАРАКТЕРИСТИКИ

ТВ-система:	CCIR; 625 линий, 50 полей, сигнал цвета PAL
Система модуляции:	Яркость; ЧМ азимутальная запись Сигнал цвета; запись преобразованной поднесущей со смещением фазы
Уровень на входе:	AV1/AV2/AV3*; 1,0 Vp-p, 75 Ом, нагруженный
Уровень на выходе:	AV1/AV2*; 1,0 Vp-p, 75 Ом, нагруженный
РЧ модуляция:	УВЧ канал (21–69), 75 Ом

АУДИОХАРАКТЕРИСТИКИ

Уровень на входе:	AV1/AV2/AV3*; –6 дБ.В, более 10 кОм
Уровень на выходе:	AV1/AV2*; –6 дБ.В, менее 1 кОм
АУДИОВЫХОД (ЗВУК) (модели NV-FJ627EE и NV-FJ622EE);	–6 дБ.В, менее 1 кОм

Разрешающая способность изображения:	Цвет; более 240 линий (SP)
Отношение сигнал/шум:	Видеосигнал; более 43 дБ (SP) Аudiosигнал; более 43 дБ (SP)
Динамический диапазон:	Аudiosигнал; более 90 дБ (Hi-Fi звуковая дорожка) (модели NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE)
Диапазон частот аудиосигнала:	20 Гц–20 кГц/Hi-Fi (модели NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-FJ618EE), 80 Гц–8 кГц (модель NV-SJ422EE)
Рабочая температура:	5°C–40°C
Рабочая относительная влажность:	35%–80%
Масса:	3,3 kg
Размеры:	430 (W) x 87 (H) x 282 (D) mm

*A1 Для всех моделей

A2 Для моделей NV-FJ627EE, NV-FJ622EE и NV-SJ422EE

A3 Для моделей NV-FJ627EE и NV-SJ422EE

Значения массы и размеры указаны приблизительно.

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

<http://www.panasonic.co.jp/global/>